



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0016/2014**

9. 1. 2014

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004 (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Výbor pro dopravu a cestovní ruch

Zpravodaj: Roberts Ziile

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU.....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	82
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU.....	87
STANOVISKO VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU .....	92
POSTUP .....	106



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004 (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (COM(2013)0027),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 91 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0029/2013),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013<sup>1</sup>,
  - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 8. října 2013<sup>2</sup>,
  - s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality litevským parlamentem, rumunským senátem a švédským parlamentem, v nichž se uvádí, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a stanoviska Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0016/2014),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. žádá, aby Komise předložila finanční výkaz plně zohledňující výsledek legislativní dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně všech právních předpisů v rámci čtvrtého železničního balíčku, aby byly naplněny rozpočtové a personální potřeby Evropské agentury pro železnice a případně útvarů Komise;
  3. zdůrazňuje, že jakékoli rozhodnutí legislativního orgánu o návrhu nařízení nemá vliv na rozhodnutí rozpočtového orgánu v rámci ročního rozpočtového procesu;
  4. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a parlamentům

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 122.

<sup>2</sup> Úř. věst. C 356, 5.12.2013, s. 92.

členských států.

## Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

#### *Znění navržené Komisí*

(3) Evropská agentura pro železnice byla původně zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 ze dne 29. dubna 2004<sup>7</sup>, aby podporovala vytvoření evropského železničního prostoru bez hranic a pomohla oživit odvětví železniční dopravy a současně posílit jeho základní výhody v oblasti bezpečnosti. Nařízení č. 881/2004 musí být nahrazeno novým aktem v důsledku **značného množství změn v úkolech** agentury a v její vnitřní organizaci.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 1.

#### *Pozměňovací návrh*

(3) Evropská agentura pro železnice byla původně zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 ze dne 29. dubna 2004, aby podporovala vytvoření evropského železničního prostoru bez hranic a pomohla oživit odvětví železniční dopravy a současně posílit jeho základní výhody v oblasti bezpečnosti. Nařízení č. 881/2004 musí být nahrazeno novým aktem v důsledku **podstatných změn, které je třeba provést s ohledem na úkoly** agentury a **na** její vnitřní organizaci.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 1.

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

#### *Znění navržené Komisí*

(4) Čtvrtý železniční balíček navrhuje důležité změny, které mají zlepšit fungování jednotného evropského železničního prostoru prostřednictvím změn v důsledku přepracování směrnice 2004/49/ES a směrnice 2008/57/ES, jež obě s úkoly agentury přímo souvisejí. Uvedené směrnice společně s tímto nařízením stanoví zejména provádění úkolů spojených s vydáváním povolení vozidel a osvědčení o bezpečnosti

#### *Pozměňovací návrh*

(4) *Ve čtvrtém železničním balíčku jsou navrženy* důležité změny, které mají zlepšit fungování jednotného evropského železničního prostoru prostřednictvím změn v důsledku přepracování směrnice 2004/49/ES a směrnice 2008/57/ES, jež obě s úkoly agentury přímo souvisejí. Uvedené směrnice společně s tímto nařízením stanovují zejména provádění úkolů spojených s vydáváním povolení vozidel a osvědčení o bezpečnosti

na úrovni Unie. Z toho vyplývá rozsáhlejší úloha agentury.

na úrovni Unie, *zejména v přeshraničním provozu*. Z toho vyplývá rozsáhlejší úloha agentury.

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

##### *Znění navržené Komisí*

(5) Agentura by měla přispívat k vytvoření a účinnému fungování jednotného evropského železničního prostoru bez hranic a zaručení vysoké úrovně bezpečnosti a zároveň ke zlepšení konkurenčního postavení železničního odvětví. Toho by mělo být dosaženo tím, že bude v technických záležitostech přispívat k provádění právních předpisů Evropské unie cestou zvyšování úrovně interoperability železničních systémů a k vypracování společného přístupu k bezpečnosti evropského železničního systému. Agentura by rovněž měla vykonávat úlohu evropského orgánu odpovědného za vydávání povolení k uvedení železničních vozidel *a typů vozidel* na trh, osvědčení o bezpečnosti pro železniční podniky a povolení k uvedení traťových subsystémů řízení *a zabezpečení* do provozu. Kromě toho by měla sledovat vnitrostátní předpisy týkající se železnic a výkonnost vnitrostátních orgánů působících v *oblastech* interoperability a bezpečnosti železnic.

##### *Pozměňovací návrh*

(5) Agentura by měla přispívat k vytvoření a účinnému fungování jednotného evropského železničního prostoru bez hranic a *k* zaručení vysoké úrovně bezpečnosti a zároveň ke zlepšení konkurenčního postavení železničního odvětví. Toho by mělo být dosaženo tím, že bude v technických záležitostech přispívat k provádění právních předpisů Evropské unie cestou zvyšování úrovně interoperability železničních systémů a k vypracování společného přístupu k bezpečnosti evropského železničního systému. Agentura by rovněž měla *na úrovni Unie* vykonávat úlohu evropského orgánu odpovědného za vydávání povolení k uvedení železničních vozidel na trh, *a typů vozidel, které jsou součástí systému* řízení *železničního provozu, umístěných nebo provozovaných po celé Unii* do provozu. Kromě toho by měla sledovat vnitrostátní předpisy týkající se železnic a výkonnost vnitrostátních orgánů působících v *oblasti* interoperability a bezpečnosti železnic.

##### *Odůvodnění*

*Agentura by měla zodpovídat za povolování jednotlivých prvků evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS), aby byl zajištěn jednotný evropský systém, nikoli řada vnitrostátních systémů.*

## Pozměňovací návrh 4

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

*Znění navržené Komisí*

(6) Při sledování svých cílů by agentura měla plně zohledňovat proces rozšiřování Unie **a** zvláštní omezení týkající se železničního spojení se třetími zeměmi. **Agentura by měla mít za funkce a pravomoci, které jí byly přiděleny, výlučnou odpovědnost.**

*Pozměňovací návrh*

(6) Při sledování svých cílů by agentura měla plně zohledňovat proces rozšiřování Unie, zvláštní omezení týkající se železničního spojení se třetími zeměmi **a specifickou situaci železničních sítí s odlišným rozchodem kolejnic, a to zejména tam, kde jsou členské státy v těchto sítích propojeny se třetími zeměmi, avšak izolovány od hlavní železniční sítě Unie. Měla by se také snažit o jednodušší uplatňování zásady reciprocity mezi přístupem třetích zemí na trh Unie a přístupem podniků Unie na trhy třetích zemí.**

*Odůvodnění*

*Agentura by se měla snažit podporovat reciproční přístup podniků EU na trhy třetích zemí.*

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

**(6a) Agentura by měla mít za funkce a pravomoci, které jí byly svěřeny, výlučnou odpovědnost. Bezpečnostní orgány členských států by měly mít výlučnou odpovědnost za rozhodnutí, která přijímají.**

*Pozměňovací návrh*

*Odůvodnění*

*Každá agentura nebo orgán by měly mít odpovědnost za svá vlastní rozhodnutí a přijmout odpovědnost v případě, že se ukáže, že rozhodnutí byla chybná.*



## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

#### *Znění navržené Komisí*

(7) Při plnění svých úkolů, zejména úkolů souvisejících s přípravou doporučení, by agentura měla v co největším rozsahu zohledňovat externí odborné znalosti v oblasti železniční dopravy. Tyto odborné znalosti by měly *převážně* pocházet od odborníků z *odvětví železniční dopravy* a příslušných vnitrostátních orgánů. Tito odborníci by měli vytvářet kvalifikované a reprezentativní pracovní skupiny agentury.

#### *Pozměňovací návrh*

(7) Při plnění svých úkolů, zejména úkolů souvisejících s přípravou doporučení, by agentura měla v co největším rozsahu zohledňovat externí odborné znalosti v oblasti železniční dopravy. Tyto odborné znalosti by měly pocházet *převážně* od odborníků z *vnitrostátních bezpečnostních orgánů a dalších* příslušných vnitrostátních orgánů *a od odborníků z odvětví železniční dopravy, včetně reprezentativních orgánů a nezávislých oznámených subjektů posuzování shody*. Tito odborníci by měli vytvářet kvalifikované a reprezentativní pracovní skupiny agentury. *Agentura by měla mít na paměti, že je třeba udržovat rovnováhu mezi riziky a přínosy, zejména pokud se jedná o řešení problematiky střetu zájmů na jedné straně a cíl získat co nejlepší odborné znalosti na straně druhé.*

#### *Odůvodnění*

*Agentura by měla v první řadě využívat odborné znalosti získané v průběhu let vnitrostátními bezpečnostními orgány. Měly by být využívány odborné znalosti z tohoto odvětví a znalosti nezávislých oznámených subjektů posuzování shody.*

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

#### *Znění navržené Komisí*

(10) Železniční podniky čelí při podávání žádostí o osvědčení o bezpečnosti příslušným vnitrostátním orgánům řadě problémů od zdlouhavých postupů *a nadměrných nákladů* po nespravedlivé

#### *Pozměňovací návrh*

(10) Železniční podniky čelí při podávání žádostí o osvědčení o bezpečnosti příslušným vnitrostátním orgánům řadě problémů od zdlouhavých postupů *přes nadměrné náklady až* po nespravedlivé

zacházení, což platí zejména pro nové subjekty vstupující na trh. Osvědčení vydaná v jednom členském státě nejsou automaticky uznávána v jiných členských státech, což poškozuje jednotný evropský železniční prostor. Aby se zlepšila účinnost a nestrannost postupů vydávání osvědčení o bezpečnosti železničním podnikům, je nutné přejít na jednotné osvědčení o bezpečnosti platné v celé Unii a vydávané agenturou. Základ po tento přechod stanoví přepracovaná směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic].

zacházení, což platí zejména pro nové subjekty vstupující na trh. Osvědčení vydaná v jednom členském státě nejsou automaticky uznávána v jiných členských státech, což poškozuje jednotný evropský železniční prostor. Aby se zlepšila účinnost a nestrannost postupů vydávání osvědčení o bezpečnosti železničním podnikům, je nutné přejít na jednotné osvědčení o bezpečnosti platné v celé Unii **v konkrétních oblastech působení** a vydávané agenturou. Základ po tento přechod stanovuje přepracovaná směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic].

### *Odůvodnění*

*Oblasti činnosti by měly být na jednotném osvědčení o bezpečnosti vyznačeny, což by železničnímu podniku umožnilo působit v těchto konkrétních oblastech.*

## **Pozměňovací návrh 8**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 11 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(11a) Na otevřeném evropském železničním trhu se stále větším přeshraničním provozem je pro bezpečnost železnic a pro spravedlivou hospodářskou soutěž rozhodující dodržování požadavků na dobu řízení a dobu odpočinku a mělo by být kontrolováno a prosazováno. Komise by měla navrhnout pravidla a povinné pravidelné kontroly na základě palubního elektronického zařízení, které by zapisovalo dobu řízení a dobu odpočinku strojvedoucích. Úkolem agentury by měl být vývoj takového elektronického záznamového zařízení. Vnitrostátní bezpečnostní orgány by měly kontrolovat dobu řízení a dobu odpočinku, a to i u přeshraničního provozu.***

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 11 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(11b) Zaměstnanci působící jako doprovod vlaků vykonávají obvykle provozní bezpečnostní úkoly v rámci železničního systému a zodpovídají za pohodlí a bezpečnost cestujících ve vlacích. Agentura by měla zavést vydávání osvědčení podobně jako u strojvedoucích, aby byla zaručena vysoká úroveň kvalifikace a schopností, s cílem uznat význam této profesní skupiny pro bezpečnost železničního provozu a také usnadnit mobilitu pracovníků.***

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(12) Aby se dále rozvíjel jednotný evropský železniční prostor, zejména pokud jde o poskytování vhodných informací zákazníkům nákladní železniční dopravy a cestujícím, a s ohledem na současné zapojení agentury je nezbytné posílit její úlohu v oblasti telematických aplikací. Tím se zajistí jejich soustavný vývoj a rychlé zavádění.

(12) Aby se dále rozvíjel jednotný evropský železniční prostor, zejména pokud jde o poskytování vhodných informací zákazníkům nákladní železniční dopravy a cestujícím, a s ohledem na současné zapojení agentury je nezbytné posílit její úlohu v oblasti telematických aplikací ***v pružném rámci zajišťujícím interoperabilitu a umožňujícím současnou existenci inovačních obchodních strategií.*** Tím se zajistí jejich soustavný vývoj a rychlé zavádění.

### *Odůvodnění*

*Je třeba zajistit interoperabilitu telematických aplikací v rámci, který by respektoval*

*podnikatelskou svobodu železničních subjektů a umožňoval zavádění inovací ve prospěch spotřebitelů.*

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 13**

#### *Znění navržené Komisí*

(13) Vzhledem k významu evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS) pro hladký rozvoj jednotného evropského železničního prostoru a jeho bezpečnost a s ohledem na jeho dosavadní **roztržitý** vývoj je nezbytné posílit jeho celkovou koordinaci na úrovni Unie. Z tohoto důvodu by měla být agentuře jakožto *nejpříslušnějšímu* subjektu Unie svěřena v této oblasti významnější úloha, aby se zaručil jednotný vývoj ERTMS a přispělo se k tomu, aby zařízení ERTMS vyhovovalo platným specifikacím a aby evropské výzkumné programy zabývající se ERTMS byly koordinovány s vývojem technických specifikací pro ERTMS. Aby se navíc zvýšila účinnost a nestrannost postupů vydávání povolení k uvedení traťových subsystémů řízení a zabezpečení do provozu, je důležité přejít na jednotné povolení platné v Unii a vydávané agenturou. Základ po tento přechod stanoví přepracovaná směrnice ... [směrnice o interoperabilitě železnic].

#### *Pozměňovací návrh*

(13) Vzhledem k významu evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS) pro hladký rozvoj jednotného evropského železničního prostoru a jeho bezpečnost a s ohledem na jeho dosavadní **nedostatečný** vývoj **a zavádění** je nezbytné posílit jeho celkovou koordinaci na úrovni Unie. **Množství různých vnitrostátních verzí systému ERTMS v současné době vážně ohrožuje cíl, jímž je dosažení interoperability a harmonizace systému řízení a zabezpečení železniční dopravy.**

Z tohoto důvodu by měla být agentuře jakožto *nejvíce příslušnému* subjektu Unie svěřena v této oblasti významnější úloha, aby se zaručil jednotný vývoj ERTMS a přispělo se k tomu, aby zařízení ERTMS vyhovovalo platným specifikacím a aby evropské výzkumné programy zabývající se ERTMS byly koordinovány s vývojem technických specifikací pro ERTMS. Aby se navíc zvýšila účinnost a nestrannost postupů vydávání povolení k uvedení traťových subsystémů řízení a zabezpečení

do provozu, je důležité přejít na jednotné povolení platné v Unii a vydávané agenturou. Základ po tomto přechod stanovuje přepracovaná směrnice ... [směrnice o interoperabilitě železnic].

### *Odůvodnění*

*Systém ERTMS nabízí jasné výhody, ale jen v případě, že jeho hlavní cíl, tedy interoperabilita a harmonizace, nebude ohrožován vlastními verzemi členských států, které nejsou interoperabilní.*

## **Pozměňovací návrh 12**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 13 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(13a) Několik havárií v oblasti železniční nákladní dopravy poukázalo v posledních letech na potřebu zlepšit předpisy týkající se údržby železničních nákladních vozů v Unii. Agentura by měla vypracovat harmonizované povinné požadavky na pravidelné intervaly údržby.***

## **Pozměňovací návrh 13**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 14**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(14) Příslušné vnitrostátní orgány si zpravidla za vydání povolení vozidla a osvědčení o bezpečnosti účtují poplatky. Po převedení pravomoci na úroveň Unie by agentura měla být oprávněna účtovat žadatelům poplatky za vydání osvědčení a povolení uvedených v předchozích bodech odůvodnění. Výše těchto poplatků by měla ***být stejná nebo nižší, než je současný průměr v Unii***, a měla by být

(14) Příslušné vnitrostátní orgány si zpravidla za vydání povolení vozidla a osvědčení o bezpečnosti účtují poplatky. Po převedení pravomoci na úroveň Unie by agentura měla být oprávněna účtovat žadatelům poplatky za vydání osvědčení a povolení uvedených v předchozích bodech odůvodnění. Výše těchto poplatků by se měla ***měnit v závislosti na rozsahu provozu a oblasti využití stanovené***

stanovena v aktu v přenesené pravomoci přijatém Komisí.

**v osvědčení nebo v povolení** a měla by být stanovena v aktu v přenesené pravomoci přijatém Komisí. **Pracovní místa vyplývající z plánu pracovních míst financovaná z těchto poplatků by neměla být předmětem snižování počtu pracovních míst, k němuž má dojít ve všech orgánech a institucích Unie.**

#### *Odůvodnění*

*Výše poplatků by se měla lišit podle rozsahu provozu a oblasti využití stanovené v osvědčení nebo v povolení. Osvědčení pro malou železniční trať v jedné zemi by nemělo stát stejně jako osvědčení pro celou Evropu.*

### **Pozměňovací návrh 14**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 14 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(14a) Tento akt v přenesené pravomoci by měl zajistit, aby výše plateb nepřesahovala náklady na uvedená řízení o osvědčení nebo o povolení.**

#### *Odůvodnění*

*Poplatky a platby by měly být omezeny na pokrytí nákladů spojených se zpracováním žádosti a neměly by být zdrojem zisku pro jinou činnost agentury.*

### **Pozměňovací návrh 15**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 15**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(15) Obecným cílem je, aby převedení funkcí a úkolů z členských států na agenturu bylo efektivní a aby při něm nedošlo ke snížení současné vysoké úrovně bezpečnosti. Agentura by na plnění nových úkolů měla mít dostatečné zdroje

(15) Obecným cílem je, aby převedení funkcí a úkolů z členských států na agenturu bylo efektivní a aby při něm nedošlo ke snížení současné vysoké úrovně bezpečnosti. Agentura by na plnění nových úkolů měla mít dostatečné zdroje

a okamžik jejich přidělení by měl vycházet z jasně definovaných potřeb. S ohledem na znalosti vnitrostátních orgánů, zejména vnitrostátních bezpečnostních orgánů, by agentuře mělo být umožněno, aby tyto odborné znalosti při udělování příslušných povolení a osvědčení odpovídajícím způsobem využívala. Za tímto účelem by mělo *být podporováno*, aby byli do agentury vysíláni národní odborníci.

a okamžik jejich přidělení by měl vycházet z jasně definovaných potřeb. S ohledem na znalosti vnitrostátních orgánů, zejména vnitrostátních bezpečnostních orgánů, by agentuře mělo být umožněno, aby tyto odborné znalosti při udělování příslušných povolení a osvědčení odpovídajícím způsobem využívala, **a to i prostřednictvím smluvních ujednání**. Za tímto účelem by se mělo **rozhodně podporovat**, aby byli do agentury vysíláni národní odborníci, **a jejich vysílání by mělo být co nejnazší**.

#### *Odůvodnění*

*Pro činnost agentury je třeba co nejlépe využívat vnitrostátní bezpečnostní orgány a jejich zaměstnance.*

### **Pozměňovací návrh 16**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 16**

##### *Znění navržené Komisí*

(16) Směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] stanoví, že vnitrostátní opatření musí být posuzována z hlediska bezpečnosti a interoperability a slučitelnosti s pravidly hospodářské soutěže. Rovněž omezují možnost, aby členské státy přijímaly nové vnitrostátní předpisy. Současný systém, v němž nadále existuje vysoký počet vnitrostátních předpisů, vede k **možným** střetům s předpisy Unie a vytváří riziko nedostatečné transparentnosti a skryté diskriminace zahraničních provozovatelů, zejména těch menších a nových. Aby bylo možné přejít na systém skutečně transparentních a nestranných železničních předpisů na úrovni Unie, je třeba posílit postupné omezování vlivu vnitrostátních předpisů. Na úrovni Unie má zásadní význam stanovisko založené na nezávislém

##### *Pozměňovací návrh*

(16) Směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] stanovuje, že vnitrostátní opatření musí být posuzována z hlediska bezpečnosti a interoperability a slučitelnosti s pravidly hospodářské soutěže. Rovněž omezují možnost, aby členské státy přijímaly nové vnitrostátní předpisy. Současný systém, v němž nadále existuje vysoký počet vnitrostátních předpisů, vede k **možnému riziku z hlediska bezpečnosti a ke** střetům s předpisy Unie a vytváří riziko nedostatečné transparentnosti a skryté diskriminace zahraničních provozovatelů, zejména těch menších a nových. Aby bylo možné přejít na systém skutečně transparentních a nestranných železničních předpisů na úrovni Unie, je třeba posílit postupné omezování vlivu vnitrostátních předpisů, **včetně provozních předpisů**.

a nestranném odborném posouzení.  
Za tímto účelem je třeba posílit úlohu agentury.

Na úrovni Unie má zásadní význam stanovisko založené na nezávislém a nestranném odborném posouzení.  
Za tímto účelem je třeba posílit úlohu agentury.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

#### *Znění navržené Komisí*

(17) Výkonnost, organizace a rozhodovací postupy v oblasti interoperability a bezpečnosti železnic jednotlivých vnitrostátních bezpečnostních orgánů a oznámených subjektů posuzování shody se výrazně liší, což nepříznivě ovlivňuje hladké fungování jednotného evropského železničního prostoru. Nepříznivě mohou být ovlivněny zejména malé a střední podniky, které mají v úmyslu vstoupit na železniční trh v jiném členském státě. Proto je velice důležité posílit koordinaci s cílem dosáhnout větší harmonizace na úrovni Unie. Za tímto účelem by agentura měla vnitrostátní bezpečnostní orgány **a oznámené subjekty posuzování shody sledovat prostřednictvím auditů a inspekcí.**

#### *Pozměňovací návrh*

(17) Výkonnost, organizace a rozhodovací postupy v oblasti interoperability a bezpečnosti železnic jednotlivých vnitrostátních bezpečnostních orgánů a oznámených subjektů posuzování shody se výrazně liší, což nepříznivě ovlivňuje hladké fungování jednotného evropského železničního prostoru. Nepříznivě mohou být ovlivněny zejména malé a střední podniky, které mají v úmyslu vstoupit na železniční trh v jiném členském státě. Proto je velice důležité posílit koordinaci s cílem dosáhnout větší harmonizace na úrovni Unie. Za tímto účelem by agentura měla vnitrostátní bezpečnostní orgány sledovat prostřednictvím auditů a inspekcí. **Oznámené subjekty posuzování shody by měly být sledovány vnitrostátními akreditačními orgány v souladu čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 765/2008. Vyžaduje se i stejné sledování výkonnosti agentury.**

#### *Odůvodnění*

*Pro hladké fungování jednotného evropského železničního prostoru je rozhodující výkonnost vnitrostátních bezpečnostních orgánů, oznámených subjektů posuzování shody i výkonnost agentury.*



## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 20

##### *Znění navržené Komisí*

(20) Interoperabilitu transevropské sítě je nutné posilovat a nové investiční projekty vybrané pro podporu ze strany Unie by měly být v souladu s cílem interoperability stanoveným v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1692/96/ES ze dne 23. července 1996 o hlavních směrech Společenství pro rozvoj transevropské dopravní sítě. Agentura je tou správnou institucí, která bude k dosažení těchto cílů přispívat.

##### *Pozměňovací návrh*

(20) Interoperabilitu transevropské sítě je nutné posilovat, *přičemž **jak stávající, tak i*** nové investiční projekty vybrané pro podporu ze strany Unie by měly být v souladu s cílem interoperability stanoveným v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1692/96/ES ze dne 23. července 1996 o hlavních směrech Společenství pro rozvoj transevropské dopravní sítě. Agentura je tou správnou institucí, která bude k dosažení těchto cílů přispívat.

##### *Odůvodnění*

*Některé stávající projekty by se v následujících letech měly stále nacházet ve fázi realizace. Požadavky na interoperabilitu by se tedy měly vztahovat jak na stávající, tak i nové projekty.*

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 24

##### *Znění navržené Komisí*

(24) Pro zajištění co nejvyšší transparentnosti a rovného přístupu všech stran k příslušným informacím by měly být dokumenty připravované s ohledem na procesy týkající se interoperability a bezpečnosti přístupné veřejnosti. Totéž platí pro licence, osvědčení o bezpečnosti a další důležité železniční dokumenty. Agentura by měla zajistit účinný způsob výměny a zveřejňování těchto informací.

##### *Pozměňovací návrh*

(24) Pro zajištění co nejvyšší transparentnosti a rovného přístupu všech stran k příslušným informacím by měly být dokumenty připravované s ohledem na procesy týkající se interoperability a bezpečnosti přístupné veřejnosti. Totéž platí pro licence, osvědčení o bezpečnosti a další důležité železniční dokumenty. Agentura by měla zajistit účinný, ***uživatelsky vstřícný a snadno dostupný*** způsob výměny a zveřejňování těchto informací.

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 26

##### *Znění navržené Komisí*

(26) Aby se zvýšila účinnost finanční podpory ze strany Unie, její kvalita a slučitelnost s příslušnými technickými předpisy, měla by agentura **jakožto jediný subjekt Unie, který má v železniční oblasti uznávanou odbornou způsobilost**, hrát aktivní úlohu při posuzování železničních projektů.

##### *Pozměňovací návrh*

(26) Aby se zvýšila účinnost finanční podpory ze strany Unie, její kvalita a slučitelnost s příslušnými technickými předpisy, měla by agentura hrát **v úzké spolupráci s vnitrostátními provozovateli infrastruktury** aktivní úlohu při posuzování železničních projektů **s evropským přínosem**.

##### *Odůvodnění*

*Vzhledem k omezeným zdrojům agentury by měl být rozsah posuzování železničních projektů omezen na projekty s evropským přínosem.*

## Pozměňovací návrh 21

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 27

##### *Znění navržené Komisí*

(27) Právní předpisy v oblasti interoperability a bezpečnosti železnic, prováděcí pokyny či doporučení agentury mohou někdy působit zúčastněným stranám potíže s výkladem nebo jiné problémy. Řádné a jednotné pochopení těchto aktů je základním předpokladem účinného provedení železničního acquis a fungování železničního trhu. Proto by se agentura měla v tomto ohledu aktivně zapojit do školicí a osvětové činnosti.

##### *Pozměňovací návrh*

(27) Právní předpisy v oblasti interoperability a bezpečnosti železnic, prováděcí pokyny či doporučení agentury mohou někdy působit zúčastněným stranám potíže s výkladem nebo jiné problémy. Řádné a jednotné pochopení těchto aktů je základním předpokladem účinného provedení železničního acquis a fungování železničního trhu. Proto by se agentura měla v tomto ohledu aktivně zapojit do školicí a osvětové činnosti **a věnovat přitom zvláštní pozornost malým a středním podnikům**.

##### *Odůvodnění*

*Na podporu hospodářské soutěže a za účelem vzniku nových a malých začínajících společností by měla být zvláštní pozornost věnována malým a středním podnikům.*

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 27 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(27a) Agentura by měla plně spolupracovat s vnitrostátními orgány provádějícími občanskoprávní nebo trestní vyšetřování a poskytovat jim maximální možnou pomoc, pokud se vyšetřování týká záležitostí, za něž agentura odpovídá.***

*Odůvodnění*

*Uplatňování Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie, který platí i pro zaměstnance agentury, by nemělo vést k nežádoucímu zdržování nebo k neodůvodněnému omezování vyšetřování v rámci členských států. Je-li agentura nebo někdo z jejích zaměstnanců požádán, aby se účastnil soudního vyšetřování, měla by agentura s odpovědnými orgány dotyčných členských států plně spolupracovat.*

## Pozměňovací návrh 23

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 28

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(28) Aby agentura řádně plnila své úkoly, měla by mít právní subjektivitu a samostatný rozpočet financovaný převážně z příspěvku Unie a z plateb a poplatků hrazených žadateli. K zajištění nezávislosti jejího každodenního řízení a vydávaných stanovisek, doporučení a rozhodnutí by organizace agentury měla být transparentní a výkonný ředitel agentury by měl nést plnou odpovědnost. Zaměstnanci agentury by měli být nezávislí a v jejich řadách by měly být vyvážené zastoupeny krátkodobé a dlouhodobé úvazky, aby byla zachována znalost její

(28) Aby agentura řádně plnila své úkoly, měla by mít právní subjektivitu a samostatný rozpočet financovaný převážně z příspěvku Unie a z plateb a poplatků hrazených žadateli. ***Příspěvek Unie by se měl posuzovat a revidovat pokaždé, když agentuře přibudou nové pravomoci, na něž se nevztahují poplatky nebo platby hrazené žadateli. Nezávislost a nestrannost agentury by neměla být ohrožena finančními příspěvky, které dostává od členských států, třetích zemí nebo jiných subjektů.*** K zajištění nezávislosti jejího každodenního řízení

organizace a kontinuita činností a zároveň nezbytná a nepřetržitá výměna odborných znalostí s železničním odvětvím.

a vydávaných stanovisek, doporučení a rozhodnutí by organizace agentury měla být transparentní a výkonný ředitel agentury by měl nést plnou odpovědnost. Zaměstnanci agentury by měli být nezávislí a v jejich řadách by měly být vyváženě zastoupeny krátkodobé a dlouhodobé úvazky, **vyslaní národní odborníci a stálí zaměstnanci**, aby byla zachována znalost její organizace a kontinuita činností a zároveň nezbytná a nepřetržitá výměna odborných znalostí s železničním odvětvím.

### *Odůvodnění*

*Aby byly plně využity odborné znalosti zaměstnanců vnitrostátních bezpečnostních orgánů, měla by existovat odpovídající rovnováha mezi vyslanými národními odborníky a stálými zaměstnanci. Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je také uvedení tohoto bodu odůvodnění do souladu s článkem 58.*

## **Pozměňovací návrh 24**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 30**

#### *Znění navržené Komisí*

(30) V zájmu zajištění transparentnosti rozhodování správní rady by se měli jejich zasedání účastnit zástupci dotčených odvětví, avšak bez *halsovascího* práva, které je vyhrazeno zástupcům veřejné správy, kteří jsou odpovědní institucím demokratické kontroly. Jednotlivé zástupce odvětví za železniční podniky, provozovatele infrastruktury, železniční průmysl, odbory, cestující a zákazníky nákladní železniční dopravy by měla jmenovat Komise s ohledem na jejich reprezentativnost na úrovni Unie.

#### *Pozměňovací návrh*

(30) V zájmu zajištění transparentnosti rozhodování správní rady by se měli jejich zasedání účastnit zástupci dotčených odvětví, avšak bez *halsovascího* práva, které je vyhrazeno zástupcům veřejné správy, kteří jsou odpovědní institucím demokratické kontroly. Jednotlivé zástupce odvětví za železniční podniky, provozovatele infrastruktury, železniční průmysl, **oznámené subjekty, určené subjekty**, odbory, cestující, **zejména cestující s omezenou pohyblivostí**, a **také za** zákazníky nákladní železniční dopravy by měla jmenovat Komise s ohledem na jejich reprezentativnost na úrovni Unie.

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 32

##### *Znění navržené Komisí*

(32) Je nutné zajistit, aby všem stranám dotčeným rozhodnutími agentury bylo nezávisle a nestranně umožněno využívat nezbytné opravné prostředky. Měl by být *zřízen* vhodný odvolací mechanismus, aby bylo možné se proti rozhodnutím výkonného ředitele odvolat ke speciálnímu odvolacímu senátu, vůči jehož rozhodnutí lze zase podat žalobu u Soudního dvora.

##### *Pozměňovací návrh*

(32) Je nutné zajistit, aby všem stranám dotčeným rozhodnutími agentury bylo nezávisle a nestranně umožněno využívat nezbytné opravné prostředky. Měl by být *vytvořen* vhodný odvolací mechanismus, aby bylo možné se proti rozhodnutím výkonného ředitele odvolat ke speciálnímu odvolacímu senátu, ***který by jednal zcela nezávisle na Komisi, agentuře, vnitrostátních bezpečnostních orgánech a jakémkoli subjektu v odvětví železnic a vůči jehož rozhodnutí lze zase podat žalobu u Soudního dvora.***

##### *Odůvodnění*

*Je třeba zaručit úplnou nezávislost odvolacího senátu, aby byl umožněn nestranný odvolací postup.*

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 32 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

***(32a) Zaměstnanci agentury, kteří poskytují poradenské služby odvolacímu senátu, by se před tím neměli podílet na rozhodnutí, které je předmětem odvolání.***

##### *Odůvodnění*

*Aby bylo zajištěno, že rozhodnutí přijatá ve věci odvolání jsou nezávislá a jako nezávislá se i jeví, neměli by se ani členové odvolacího senátu, ani zaměstnanci, kteří jim poskytují pomoc, podílet na původním rozhodnutí, které je předmětem odvolání.*

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 34

##### *Znění navržené Komisí*

(34) Práce agentury by měla být transparentní. Měla by být zajištěna účinná kontrola Evropského parlamentu a za tímto účelem by Evropský parlament měl mít možnost pozvat ke slyšení výkonného ředitele agentury nebo být konzultován v otázkách týkajících se víceletého pracovního programu. Agentura by měla také uplatňovat související právní předpisy Unie o přístupu veřejnosti k dokumentům.

##### *Pozměňovací návrh*

(34) Práce agentury by měla být transparentní. Měla by být zajištěna účinná kontrola *ze strany* Evropského parlamentu a za tímto účelem by Evropský parlament měl mít možnost pozvat ke slyšení výkonného ředitele agentury nebo být konzultován v otázkách týkajících se víceletého **a ročního** pracovního programu. Agentura by měla také uplatňovat související právní předpisy Unie o přístupu veřejnosti k dokumentům.

##### *Odůvodnění*

*S ohledem na to, že Parlament je součástí rozpočtového orgánu, by měla existovat rovněž možnost, aby byl konzultován v souvislosti s ročním pracovním programem.*

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 35

##### *Znění navržené Komisí*

**(35) Protože byl v minulých letech vytvořen větší počet decentralizovaných agentur, snažil se rozpočtový orgán o zlepšení transparentnosti a kontroly správy finančních prostředků Unie přidělených těmto agenturám, zejména pokud jde o zahrnutí poplatků do rozpočtu, finanční kontrolu, pravomoc udělování absolutoria, příspěvky v systému sociálního zabezpečení a vnitřního rozpočtového procesu (kodex chování). Obdobně by se na agenturu mělo bez výjimky vztahovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES)**

##### *Pozměňovací návrh*

(35) Na agenturu **by se** mělo bez výjimky vztahovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)<sup>9</sup>, přičemž agentura by měla přistoupit k interinstitucionální dohodě mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům<sup>10</sup>.

č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999  
o vyšetřování prováděném Evropským  
úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)<sup>9</sup>,  
příčemž agentura by měla přistoupit  
k interinstitucionální dohodě mezi  
Evropským parlamentem, Radou Evropské  
unie a Komisí Evropských společenství  
ze dne 25. května 1999 o vnitřním  
vyšetřování prováděném Evropským  
úřadem pro boj proti podvodům<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

<sup>10</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15.

---

<sup>9</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

<sup>10</sup> Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15.

## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 37

#### *Znění navržené Komisí*

(37) Aby byla řádně stanovena výše poplatků a plateb, které je agentura oprávněna vybírat, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o Fungování Evropské Unie, pokud jde o články týkající se vydávání povolení k uvedení traťových subsystémů **řízení a zabezpečení** do provozu, povolení k uvedení vozidel a typů vozidel na trh a osvědčení o bezpečnosti. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací provedla odpovídající konzultace včetně konzultací na odborné úrovni.

#### *Pozměňovací návrh*

(37) Aby byla řádně stanovena výše poplatků a plateb, které je agentura oprávněna vybírat, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o Fungování Evropské Unie, pokud jde o články týkající se vydávání povolení k uvedení traťových subsystémů **ERTSM** do provozu, povolení k uvedení vozidel a typů vozidel na trh a osvědčení o bezpečnosti *a prodlužování jejich platnosti. V závislosti na oblasti využití a na rozsahu provozu stanoveném v osvědčeních o bezpečnosti a povoleních by měla být uplatňována různá výše poplatků a plateb.* Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací provedla odpovídající konzultace včetně konzultací na odborné úrovni. **Poplatky a platby by měly být stanoveny transparentně, spravedlivě a jednotně a neměly by ohrožovat konkurenceschopnost příslušných evropských průmyslových odvětví.**

## Pozměňovací návrh 30

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 37 a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(37a) Za účelem řádné podpory standardizace železničních náhradních dílů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o standardizaci těchto náhradních dílů. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací provedla odpovídající konzultace, včetně konzultací na odborné úrovni.**

## Pozměňovací návrh 31

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 3 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

c) vydávání osvědčení strojvedoucím podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/59/ES ze dne 23. října 2007 o vydávání osvědčení strojvedoucím obsluhujícím hnací vozidla a vlaky v železničním systému Společenství [směrnice o strojvedoucích].

c) vydávání osvědčení strojvedoucím podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/59/ES ze dne 23. října 2007 o vydávání osvědčení strojvedoucím obsluhujícím hnací vozidla a vlaky v železničním systému Společenství [směrnice o strojvedoucích] **a vydávání osvědčení všem zaměstnancům plnícím úkoly v oblasti bezpečnosti.**

#### *Odůvodnění*

*Pro bezpečnost železniční dopravy nestačí vydávat osvědčení jen jedné profesní skupině. Je třeba vydávat osvědčení všem zaměstnancům plnícím úkoly v oblasti bezpečnosti.*

## Pozměňovací návrh 32

### Návrh nařízení

#### Čl. 1. – odst. 3 a (nový)



**3a. Cílem agentury je zajistit vysokou úroveň bezpečnosti železnic a přispět k vytvoření jednotného evropského železničního prostoru. Těchto cílů dosáhne tím, že:**

**a) v technické oblasti přispěje k uplatňování právních předpisů Unie, jejichž cílem je zvýšit úroveň interoperability železničního systému a rozvíjet společný přístup týkající se bezpečnosti železničního systému Unie;**

**b) ve spolupráci s členskými státy bude hrát úlohu evropského orgánu v oblasti vydávání povolení pro uvádění železničních vozidel do provozu a osvědčení o bezpečnosti pro železniční podniky;**

**c) provede harmonizaci vnitrostátních předpisů a optimalizaci postupů;**

**d) bude sledovat činnost vnitrostátních bezpečnostních orgánů v oblasti interoperability a bezpečnosti železnic.**

#### *Odůvodnění*

*Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je v textu jasně uvést cíle sledované agenturou a přitom na jedné straně zčásti převzít termíny z textu platného nařízení o Evropské agentuře pro železnice (nařízení (ES) č. 881/2004) a na druhé straně uvést nové úkoly, které agentuře ukládá přepracovaná směrnice, směrnice o interoperabilitě a směrnice o bezpečnosti železnic.*

### **Pozměňovací návrh 33**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 3 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) podávat členským státům doporučení týkající se používání článků 21, 22 a 30;

*Pozměňovací návrh*

b) podávat členským státům doporučení týkající se používání článků 21, 22 a 30 **a vnitrostátním bezpečnostním orgánům doporučení ohledně používání čl. 29 odst. 4;**

## Pozměňovací návrh 34

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura zřídí omezený počet pracovních skupin pro přípravu doporučení týkajících se zejména technických specifikací pro interoperabilitu (TSI), společných bezpečnostních cílů (CST) a společných bezpečnostních metod (CSM).

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura zřídí omezený počet pracovních skupin pro přípravu doporučení týkajících se zejména technických specifikací pro interoperabilitu (TSI), společných bezpečnostních cílů (CST), společných bezpečnostních metod (CSM), **společných bezpečnostních ukazatelů (ISC), registrů, subjektů pověřených údržbou, dokumentů uvedených v článku 15 a ustanovení týkajících se minimální kvalifikace pracovníků železnic pověřených závažnými úkoly v oblasti bezpečnosti.**

##### *Odůvodnění*

*Oblast, na niž se vztahuje činnost pracovních skupin, je třeba rozšířit. Jejich výsledky mají totiž významný vliv na odvětví železnic.*

## Pozměňovací návrh 35

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 2 – pododstavec 3

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura do pracovních skupin jmenuje odborníky z odvětví železniční dopravy ze seznamu uvedeného v odstavci 3. Zajistí přiměřené zastoupení průmyslových odvětví a uživatelů, kterých by se mohla dotknout opatření případně navržená Komisí na základě doporučení, jež jí agentura podá.

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura do pracovních skupin jmenuje odborníky z odvětví železniční dopravy ze seznamu uvedeného v odstavci 3. Zajistí přiměřené zastoupení **všech členských států**, průmyslových odvětví a uživatelů, kterých by se mohla dotknout opatření případně navržená Komisí na základě doporučení, jež jí agentura podá.

## Pozměňovací návrh 36

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 2 – pododstavec 4

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura může v případě potřeby do pracovních skupin jmenovat nezávislé odborníky a zástupce mezinárodních organizací, jejichž odborná způsobilost je v daném oboru obecně uznávána. Do pracovních skupin nesmějí být jmenováni zaměstnanci agentury.

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura může v případě potřeby do pracovních skupin jmenovat nezávislé odborníky a zástupce mezinárodních organizací, jejichž odborná způsobilost je v daném oboru obecně uznávána. Do pracovních skupin nesmějí být jmenováni zaměstnanci agentury **s výjimkou předsednictví pracovních skupin, které bude zajišťovat zástupce agentury.**

##### *Odůvodnění*

*Náprava nesrovnalosti mezi původním zněním čl. 4 odst. 2 a odstavcem 6 téhož článku.*

#### **Pozměňovací návrh 37**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 3**

##### *Znění navržené Komisí*

3. Každý reprezentativní subjekt uvedený v článku 34 předloží agentuře seznam nejkvalifikovanějších odborníků, kteří jsou jeho zastupováním v každé z pracovních skupin pověřeni.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Každý reprezentativní subjekt uvedený v článku 34 předloží agentuře **každý rok** seznam nejkvalifikovanějších odborníků, kteří jsou jeho zastupováním v každé z pracovních skupin pověřeni.

##### *Odůvodnění*

*Je třeba upřesnit frekvenci aktualizace tohoto seznamu odborníků.*

#### **Pozměňovací návrh 38**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4. Pokud činnost těchto pracovních skupin **přímo** ovlivňuje pracovní podmínky, ochranu zdraví a bezpečnost zaměstnanců

##### *Pozměňovací návrh*

4. Pokud činnost těchto pracovních skupin ovlivňuje pracovní podmínky, **bezpečnost** a ochranu zdraví zaměstnanců v průmyslu,

v průmyslu, podílí se na činnosti dotčených pracovních skupin jako řádní členové zástupci organizací pracovníků.

podílí se na činnosti dotčených pracovních skupin jako řádní členové zástupci organizací pracovníků **ze všech členských států**.

### **Pozměňovací návrh 39**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

**6. Pracovním skupinám předsedá zástupce agentury.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

#### *Odůvodnění*

*Náprava redakčního nesouladu s odstavcem 2 téhož článku.*

### **Pozměňovací návrh 40**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 5 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Pokud činnost stanovená v člancích 11, 12, 15, a 32 přímo ovlivňuje sociální prostředí nebo pracovní podmínky pracovníků v průmyslu, vede agentura konzultace se sociálními partnery ve výboru pro kolektivní vyjednávání zřízeném podle rozhodnutí 98/500/ES<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Rozhodnutí Komise 98/500/ES ze dne 20. května 1998 o zřízení výborů pro kolektivní vyjednávání k podpoře dialogu mezi sociálními partnery na evropské úrovni (Úř. věst. L 225, 12.8.1998, s. 27).

*Pozměňovací návrh*

Pokud činnost stanovená v člancích 11, 12, 15, a 32 přímo ovlivňuje sociální prostředí nebo pracovní podmínky pracovníků v průmyslu, vede agentura konzultace se sociálními partnery **ze všech členských států** ve výboru pro kolektivní vyjednávání zřízeném podle rozhodnutí 98/500/ES<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Rozhodnutí Komise 98/500/ES ze dne 20. května 1998 o zřízení výborů pro kolektivní vyjednávání k podpoře dialogu mezi sociálními partnery na evropské úrovni (Úř. věst. L 225, 12.8.1998, s. 27).

### **Pozměňovací návrh 41**

#### **Návrh nařízení**

## Čl. 5 – odst. 2

### *Znění navržené Komisí*

Tyto konzultace proběhnou předtím, než agentura podá Komisi doporučení. Agentura k těmto konzultacím náležitým způsobem přihlédne a je vždy připravena svá doporučení dále vysvětlit. Stanoviska přednesená ve výboru pro kolektivní vyjednávání předá agentura Komisi a ta je postoupí výboru uvedenému v článku 75.

### *Pozměňovací návrh*

Tyto konzultace proběhnou předtím, než agentura podá Komisi doporučení. Agentura k těmto konzultacím náležitým způsobem přihlédne a je vždy připravena svá doporučení dále vysvětlit. Stanoviska přednesená ve výboru pro kolektivní vyjednávání předá agentura **ve lhůtě dvou měsíců** Komisi a ta je postoupí výboru uvedenému v článku 75.

## Pozměňovací návrh 42

### Návrh nařízení

#### Čl. 6 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

Pokud se činnost stanovená v člancích 11 a 15 týká přímo zákazníků nákladní železniční dopravy a cestujících, vede agentura konzultace s organizacemi, které je zastupují. Seznam organizací, které mají být konzultovány, vypracuje Komise za pomoci výboru uvedeného v článku 75.

### *Pozměňovací návrh*

Pokud se činnost stanovená v člancích 11 a 15 týká přímo zákazníků nákladní železniční dopravy a cestujících, vede agentura konzultace s organizacemi, které je zastupují, **zejména včetně zástupců cestujících se sníženou pohyblivostí**. Seznam organizací, které mají být konzultovány, vypracuje Komise za pomoci výboru uvedeného v článku 75.

## Pozměňovací návrh 43

### Návrh nařízení

#### Čl. 6 – odst. 2

### *Znění navržené Komisí*

Tyto konzultace proběhnou předtím, než agentura podá Komisi návrhy. Agentura k těmto konzultacím náležitým způsobem přihlédne a je vždy připravena své návrhy dále vysvětlit. Stanoviska přednesená dotčenými organizacemi předá agentura Komisi a ta je postoupí výboru uvedenému

### *Pozměňovací návrh*

Tyto konzultace proběhnou předtím, než agentura podá Komisi návrhy. Agentura k těmto konzultacím náležitým způsobem přihlédne a je vždy připravena své návrhy dále vysvětlit. Stanoviska přednesená dotčenými organizacemi předá agentura **ve lhůtě dvou měsíců** Komisi a ta je

v článku 75.

postoupí výboru uvedenému v článku 75.

#### **Pozměňovací návrh 44**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 7 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

1. Agentura provádí posouzení dopadů svých doporučení a stanovisek. Správní rada přijme metodiku posuzování dopadů na základě metodiky Komise. Agentura udržuje styky s Komisí, aby zaručila, že je náležitě zohledněna příslušná práce Komise.

###### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura provádí posouzení dopadů svých doporučení a stanovisek. Správní rada přijme metodiku posuzování dopadů na základě metodiky Komise **s přihlédnutím k požadavkům směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic].** Agentura udržuje styky s Komisí, aby zaručila, že je náležitě zohledněna příslušná práce Komise. **Předpoklady, které jsou považovány za základ studie dopadu, a zdroje použitých údajů jsou řádně upřesněny v zprávě, která je přiložena ke každému doporučení.**

#### **Pozměňovací návrh 45**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 7 – odst. 4**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Členské státy poskytnou agentuře údaje nezbytné pro posouzení dopadů.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Členské státy **a zúčastněné strany** poskytnou agentuře **v případě nutnosti na její žádost** údaje nezbytné pro posouzení dopadů.

###### *Odůvodnění*

*Agentura musí mít možnost požádat členské státy i dotyčné zúčastněné strany o nezbytné údaje.*

#### **Pozměňovací návrh 46**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 9 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Na žádost vnitrostátních regulačních subjektů uvedených v článku 55 směrnice 2012/34/EU *[směrnice o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (přepřpracované znění)]* vydává agentura stanoviska k hlediskům spojeným s bezpečností a interoperabilitou ve věcech, na něž byly upozorněny.

*Pozměňovací návrh*

1. Na žádost **jednoho nebo několika** vnitrostátních regulačních subjektů uvedených v článku 55 směrnice **Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ze dne 21. listopadu 2012** o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru<sup>11a</sup> vydává agentura stanoviska k hlediskům spojeným s bezpečností a interoperabilitou ve věcech, na něž byly upozorněny.

---

<sup>11a</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 32.

*Odůvodnění*

*Každý vnitrostátní regulační subjekt musí mít možnost požádat agenturu o stanovisko.*

**Pozměňovací návrh 47**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. K plnění svých úkolů, zejména úkolů uvedených v člancích 12, 21, 22, 16, 17, 27, 29, 30, 31 a 38, může agentura vykonávat návštěvy v členských státech v souladu s politikou, kterou vymezí správní rada.

*Pozměňovací návrh*

1. K plnění svých úkolů, zejména úkolů uvedených v člancích 12, 21, 22, 16, 17, **18, 27, 28, 29, 30, 31, 33** a 38, může agentura vykonávat návštěvy v členských státech v souladu s politikou, kterou vymezí správní rada.

*Odůvodnění*

*Na tento seznam úkolů je třeba doplnit tyto body (povolení k uvedení traťového systému ERTMS do provozu, akreditace laboratoří a registry a jejich dostupnost). Agentura by měla být rovněž oprávněna vykonávat návštěvy traťového řízení a zabezpečení ERTMS (článek 18) a akreditovaných laboratoří (článek 28) a registrů (článek 33).*

**Pozměňovací návrh 48**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Agentura vydává Komisi doporučení ohledně společných bezpečnostních metod (CSM) a společných bezpečnostních cílů (CST) stanovených v článcích 6 a 7 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic]. Agentura rovněž vydává Komisi doporučení ohledně pravidelné revize CSM a CST.

*Pozměňovací návrh*

1. Agentura vydává Komisi doporučení ohledně společných bezpečnostních metod (CSM), **společných bezpečnostních ukazatelů (ISC)** a společných bezpečnostních cílů (CST) stanovených v článcích 6 a 7 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic]. Agentura rovněž vydává Komisi doporučení ohledně pravidelné revize CSM a CST.

**Pozměňovací návrh 49**

**Návrh nařízení  
Čl. 12 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Agentura vydává jednotná osvědčení o bezpečnosti v souladu s články 10 a 11 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti].

*Pozměňovací návrh*

**Aniž je dotčen čl. 10 odst. 2 písm. a) směrnice ... [směrnice o bezpečnosti], agentura vydává, obnovuje, pozastavuje, mění nebo ruší jednotná osvědčení o bezpečnosti v souladu s články 10 a 11 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti].**

**Pozměňovací návrh 50**

**Návrh nařízení  
Článek 14 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 14a**

**Spontánní oznamování nehod**

**Agentura vytvoří systém umožňující spontánní a anonymní oznamování jakékoli nehody, která by mohla ohrozit bezpečnost systému. Vytvoří mechanismus pro automatické informování odpovědných subjektů. Agentura rovněž koordinuje sdělování zpráv ze strany vnitrostátních agentur, zejména v případě,**



*že mají dopad na bezpečnost ve více než jednom členském státě.*

### **Pozměňovací návrh 51**

**Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ga) vydává doporučení Komisi týkající se obsahu a designu palubního technického zařízení na zaznamenávání a sledování doby řízení a doby odpočinku strojvedoucích;*

### **Pozměňovací návrh 52**

**Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*gb) vydává doporučení Komisi týkající se evropských norem, které mají být vypracovány příslušnými evropskými normalizačními orgány, zejména pokud jde o náhradní díly;*

### **Pozměňovací návrh 53**

**Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*gc) poskytuje evropským normalizačním orgánům podrobnou poptávku po normách, aby mohly vykonávat pověření, které jim udělila Komise;*

## **Pozměňovací návrh 54**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g d (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*gd) vydává doporučení Komisi týkající se školení a vydávání osvědčení zaměstnancům působícím jako doprovod vlaků a plněním úkolů v oblasti bezpečnosti;*

## **Pozměňovací návrh 55**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g e (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ge) vydává Komisi doporučení ohledně harmonizace vnitrostátních předpisů v souladu s čl. 22 odst. 1, zejména v případě, kdy se předpis týká několika členských států. Tuto činnost vykonává ve spolupráci s vnitrostátními bezpečnostními orgány;*

## **Pozměňovací návrh 56**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 15 – odst. 1 – písm. g f (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*gf) vydává na základě žádosti Komise stanoviska ohledně prvků interoperability, které nejsou v souladu se základními požadavky podle článku 11 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě];*

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 1 – písm. g g (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**gg) vydává doporučení Komisi ohledně minimálních intervalů inspekcí (doby a počtu kilometrů) kolejových vozidel (nákladních železničních vozů, osobních železničních vozů a lokomotiv).**

#### *Odůvodnění*

*U jiných druhů dopravy je samozřejmostí, že jsou stanoveny minimální intervaly inspekcí. Na železnici se vychází pouze z informací výrobce a dvoustranné dohody mezi železničními podniky. Tím dochází k narušování hospodářské soutěže, neboť jsou zvýhodněni provozovatelé, kteří uplatňují nejmírnější normy. Minimální intervaly inspekcí jsou tedy nutné pro zajištění bezpečnosti a pro dokončení vnitřního trhu na společné úrovni.*

## Pozměňovací návrh 58

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 2 – návětí

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Pro účely vypracování doporučení uvedených v odst. 1 písm. a) **a b)** agentura:

2. Pro účely vypracování doporučení uvedených v odst. 1 písm. a), b) **a c)** agentura:

## Pozměňovací návrh 59

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 2 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

a) zajišťuje přizpůsobování TSI a specifikací registrů technickému pokroku, vývoji trhu a sociálním požadavkům;

a) zajišťuje přizpůsobování TSI a specifikací registrů technickému pokroku, vývoji trhu a sociálním požadavkům **s cílem zvýšit účinnost železničního systému a zohledňuje přitom rentabilitu;**

## Pozměňovací návrh 60

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 2 – písm. b a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ba) účastní se ve funkci pozorovatele práce příslušných pracovních skupin pro normalizaci;***

#### *Odůvodnění*

*Cílem pozměňovacího návrhu je připomenout, že agentura musí u zamýšlených opatření v dokumentech, které vypracovává, zohledňovat rentabilitu, stejně jako zachování vysoké úrovně bezpečnosti v členských státech, a že je zapojena do procesu normalizace na evropské úrovni.*

## Pozměňovací návrh 61

### Návrh nařízení

#### Čl. 15. – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***3a. Agentura zahrnuje i pracovní skupiny, jak je stanoveno v článku 4.***

#### *Odůvodnění*

*Je třeba připomenout, že agentura musí vytvořit pracovní skupiny v oblasti interoperability, jak stanovuje článek 4, aby zajistila zapojení celého odvětví.*

## Pozměňovací návrh 62

### Návrh nařízení

#### Čl. 16 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Agentura vydává povolení k uvedení železničních vozidel na trh v souladu s článkem 20 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].*

***Aniž je dotčen čl. 20 odst. 9 písm. a) směrnice ... [směrnice o interoperabilitě], agentura vydává, obnovuje, pozastavuje, mění nebo ruší povolení k uvedení železničních vozidel na trh v souladu***

s článkem 20 *uvedené* směrnice.

### Pozměňovací návrh 63

#### Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura vydává povolení k uvedení typů vozidel na trh v souladu s článkem 22 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura vydává, **obnovuje, pozastavuje, mění nebo ruší** povolení k uvedení železničních vozidel na trh v souladu s článkem 22 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

### Pozměňovací návrh 64

#### Návrh nařízení Čl. 18 – nadpis

##### *Znění navržené Komisí*

Povolení k uvedení *traťových subsystémů řízení a zabezpečení* do provozu

##### *Pozměňovací návrh*

Povolení k uvedení *traťového systému ERTMS* do provozu

### Pozměňovací návrh 65

#### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura vydává povolení k uvedení traťových subsystémů **řízení a zabezpečení**, jež jsou umístěny či provozovány v celé Unii, do provozu v souladu s článkem 18 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura vydává, **obnovuje, pozastavuje, mění nebo ruší** povolení k uvedení traťových subsystémů **systému ERTMS**, jež jsou umístěny či provozovány v celé Unii, do provozu v souladu s článkem 18 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

## Pozměňovací návrh 66

### Návrh nařízení

#### Čl. 19. – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Agentura může hrát určitou úlohu při podpoře otevřeného přístupu ke všem údajům, včetně souboru údajů mezinárodního jízdního řádu.***

*Odivodnění*

*Je třeba podporovat přístup ke všem údajům, zejména k souboru údajů zvanému MERITS, aby podniky mohly vyvíjet pro cestující takové nástroje, jako je komplexní celoevropské plánování cest.*

## Pozměňovací návrh 67

### Návrh nařízení

#### Čl. 19 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Agentura vytvoří a spravuje technické nástroje pro řízení různých verzí specifikací pro telematické aplikace.

3. Agentura vytvoří a spravuje technické nástroje pro řízení různých verzí specifikací pro telematické aplikace ***a prosazuje slučitelnost těchto rozdílných verzí směrem dolů i nahoru.***

## Pozměňovací návrh 68

### Návrh nařízení

#### Čl. 21 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Pokud je agentura po posouzení ***uvedeném*** v odstavci 1 toho názoru, že vnitrostátní předpisy umožňují splnění základních požadavků na interoperabilitu, dodržení CSM a dosažení CST a že nebudou příčinou svévolné diskriminace

2. Pokud je agentura po posouzení ***a v rámci lhůt uvedených*** v odstavci 1 toho názoru, že vnitrostátní předpisy umožňují splnění základních požadavků na interoperabilitu, dodržení CSM a dosažení CST a že nebudou příčinou

nebo skrytého omezování provozu železniční dopravy *mezi jednotlivými členskými státy*, informuje Komisi a dotčené členské státy o příznivém výsledku svého posouzení. Komise může předpis validovat v informačním systému uvedeném v článku 23.

svévolné diskriminace nebo skrytého omezování provozu železniční dopravy, informuje Komisi a dotčené členské státy o příznivém výsledku svého posouzení. Komise může předpis validovat v informačním systému uvedeném v článku 23.

#### *Odůvodnění*

*Vnitrostátní předpisy nesmějí záměrně diskriminovat ani skrytě omezovat železniční provoz uvnitř členského státu.*

### **Pozměňovací návrh 69**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 21. – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4a. Ustanovení tohoto článku se nepoužijí na vnitrostátní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a na požadavky na kvalifikaci a odborné vzdělání pracovníků, kteří plní úkoly v oblasti bezpečnosti.***

### **Pozměňovací návrh 70**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 21 – odst. 4 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4b. V případě naléhavých preventivních opatření podle článku 8 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti] a čl. 14 odst. 4 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě], zejména v návaznosti na nehodu nebo mimořádnou událost, agentura spolu s vnitrostátními bezpečnostními orgány zajistí harmonizaci předpisů na úrovni Unie. V nutných případech vydá agentura doporučení nebo stanovisko určené Komisi.***

## *Odůvodnění*

*Pokud je třeba přijmout nové vnitrostátní předpisy, měl by být tento postup na úrovni Unie pod vedením agentury co nejvíce harmonizován.*

### **Pozměňovací návrh 71**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 22. – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Agentura přezkoumá k datu použitelnosti tohoto nařízení platné vnitrostátní předpisy. Za tímto účelem agentura navrhne správní radě v rámci víceletých a jednoletých pracovních programů uvedených v článku 48 plán provádění tohoto přezkumu. Podle článku 50 agentura každoročně předkládá správní radě zprávu o své práci a o dosažených výsledcích.***

## *Odůvodnění*

*Účelem tohoto pozměňovacího návrhu je stanovit jasný cíl analýzy platných vnitrostátních předpisů a požadavek, aby agentura podávala zprávy o dosažených výsledcích v této oblasti.*

### **Pozměňovací návrh 72**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 22 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Pokud je agentura po posouzení uvedeném v odstavci 1 toho názoru, že vnitrostátní předpisy umožňují splnění základních požadavků na interoperabilitu, dodržení CSM a dosažení CST a že nebudou příčinou svévolné diskriminace nebo skrytého omezování provozu železniční dopravy ***mezi jednotlivými členskými státy***, informuje Komisi a dotčené členské státy o příznivém výsledku svého posouzení. Komise může

2. Pokud je agentura po posouzení uvedeném v odstavci 1 toho názoru, že vnitrostátní předpisy umožňují splnění základních požadavků na interoperabilitu, dodržení CSM a dosažení CST a že nebudou příčinou svévolné diskriminace nebo skrytého omezování provozu železniční dopravy, informuje Komisi a dotčené členské státy o příznivém výsledku svého posouzení. Komise může předpis validovat v informačním systému



předpis validovat v informačním systému  
uvedeném v článku 23.

uvedeném v článku 23.

#### *Odůvodnění*

*Vnitrostátní předpisy nesmějí záměrně diskriminovat ani skrytě omezovat železniční provoz uvnitř členského státu.*

### **Pozměňovací návrh 73**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 22 – odst. 3 – písm. a**

#### *Znění navržené Komisí*

a) vydá doporučení určené dotčenému členskému státu, v němž uvede důvody, proč *by* tento předpis **měl být** změněn či zrušen;

#### *Pozměňovací návrh*

a) vydá doporučení určené dotčenému členskému státu, **aby byl problematický předpis neprodleně zrušen nebo změněn**, v němž uvede důvody, proč **musí být** tento předpis změněn či zrušen;

#### *Odůvodnění*

*Pro větší operativnost a účinnost je vhodné, aby agentura informovala o požadavku na změnu nebo zrušení problematického předpisu přímo příslušný členský stát.*

### **Pozměňovací návrh 74**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 22 – odst. 3 – písm. b**

#### *Znění navržené Komisí*

b) o nepříznivém výsledku svého posouzení informuje Komisi.

#### *Pozměňovací návrh*

b) o nepříznivém výsledku svého posouzení informuje Komisi **a předá jí doporučení určené dotčenému členskému státu.**

### **Pozměňovací návrh 75**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 22 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

5. Postup popsany v odstavcích 2 a 3 se obdobně použije v případech, kdy agentura zjistí, že vnitrostátní předpis, ať oznámený, či nikoli, je přebytečný nebo ve střetu s CSM, CST, TSI nebo jinými právními předpisy Unie v oblasti železnic.

*Pozměňovací návrh*

5. Postup popsany v odstavcích 2, 3 a 4 se obdobně použije v případech, kdy agentura zjistí nebo je informována, že vnitrostátní předpis, ať oznámený, či nikoli, je přebytečný nebo ve střetu s CSM, CST, TSI nebo jinými právními předpisy Unie v oblasti železnic **nebo že představuje bezdůvodnou překážku vytvoření jednotného železničního trhu. V takovém případě platí lhůty stanovené v odstavci 1.**

*Odůvodnění*

*Subjekt působící v odvětví železnic musí mít možnost obrátit se na agenturu, pokud je konfrontován s předpisem, který považuje za rozporný.*

**Pozměňovací návrh 76**

**Návrh nařízení**

**Čl. 22. – odst. 5 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a. Ustanovení tohoto článku se nepoužijí na vnitrostátní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a na požadavky na kvalifikaci a odborné vzdělání pracovníků, kteří plní úkoly v oblasti bezpečnosti.**

**Pozměňovací návrh 77**

**Návrh nařízení**

**Článek 22 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 22a**

**Používání databáze**

**Agentura provede odborné přezkoumání platných vnitrostátních ustanovení, které**

*jsou obsahem platných vnitrostátních právních předpisů, jež jsou uvedeny v databázi referenčních dokumentů zveřejněné agenturou k datu vstupu tohoto nařízení v platnost.*

## **Pozměňovací návrh 78**

### **Návrh nařízení Čl. 23 – odst. 1**

#### *Znění navržené Komisí*

1. Agentura vytvoří a spravuje specializovaný informační systém, který obsahuje vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 21 odst. 1 a čl. 22 odst. 1, a zpřístupní **jej** zúčastněným stranám a veřejnosti.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura vytvoří a spravuje specializovaný informační systém, který obsahuje vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 21 odst. 1 a čl. 22 odst. 1 a **přijatelné vnitrostátní způsoby průkazu uvedené v čl. 2 odst. 28 písm. a) směrnice ... [směrnice o interoperabilitě]. Agentura jej** zpřístupní zúčastněným stranám a veřejnosti.

#### *Odůvodnění*

*„Přijatelné vnitrostátní způsoby průkazu“ musejí být dostupné a transparentní, neboť představují nejjednodušší prostředek, jak prokázat soulad s vnitrostátními předpisy. Uvedené způsoby průkazu by měly být oznámeny agentuře.*

## **Pozměňovací návrh 79**

### **Návrh nařízení Čl. 23. – odst. 1 a (nový)**

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**1a. Do jednoho měsíce od vstupu tohoto nařízení v platnost členské státy Komisi oznámí veškeré platné vnitrostátní předpisy, jež k datu vstupu tohoto nařízení v platnost nebyly oznámeny.**

## Pozměňovací návrh 80

### Návrh nařízení Čl. 23 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Prostřednictvím informačního systému uvedeného v odstavci 1 členské státy oznamují vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 21 odst. 1 a čl. 22 odst. 1 agentuře a Komisi. Agentura uvedené předpisy v tomto systému zveřejňuje a systém používá k tomu, aby informovala Komisi v souladu s články 21 a 22.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Prostřednictvím informačního systému uvedeného v odstavci 1 členské státy oznamují vnitrostátní předpisy uvedené v čl. 21 odst. 1 a čl. 22 odst. 1 agentuře a Komisi. Agentura uvedené předpisy v tomto systému zveřejňuje a systém používá k tomu, aby informovala Komisi v souladu s články 21 a 22. **Agentura použije tento systém IT k tomu, aby informovala Komisi o všech nepříznivých doporučeních předaných členskému státu podle čl. 21 odst. 3 a čl. 22 odst. 3 písm. b).**

## Pozměňovací návrh 81

### Návrh nařízení Čl. 23. – odst. 4 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**4a. Agentura zveřejní rovněž stav posuzování těchto předpisů a po jeho dokončení i příslušné výsledky prostřednictvím systému uvedeného v odstavci 1 tohoto článku.**

#### *Odůvodnění*

*V zájmu zajištění maximální transparentnosti vyřizování žádostí.*

## Pozměňovací návrh 82

### Návrh nařízení Čl. 24 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

3. Agentura doporučuje přijetí nové verze technických specifikací pro ERTMS. Činí

3. Agentura doporučuje přijetí nové verze technických specifikací pro ERTMS. Činí

tak ale pouze v případě, že byla v dostatečné míře zavedena předchozí verze. Vývoj nových verzí nesmí být na úkor míry zavedení ERTMS, stability specifikací, které jsou nezbytné pro optimalizaci výroby zařízení ERTMS, návratnosti investic pro železniční podniky a efektivního plánování v oblasti zavádění ERTMS.

tak ale pouze v případě, že byla v dostatečné míře zavedena předchozí verze. Vývoj nových verzí nesmí být na úkor míry zavedení ERTMS, stability specifikací, které jsou nezbytné pro optimalizaci výroby zařízení ERTMS, návratnosti investic pro železniční podniky **a provozovatele kolejových vozidel** a efektivního plánování v oblasti zavádění ERTMS.

#### *Odůvodnění*

*Tento článek se uplatní pouze na provozovatele kolejových vozidel.*

### **Pozměňovací návrh 83**

#### **Návrh nařízení Čl. 26 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Agentura **může být** železničním podnikům na jejich žádost nápomocna při kontrole technické a provozní kompatibility palubních a traťových subsystémů ERTMS, která se provádí před uvedením vozidla do provozu.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura **je** železničním podnikům na jejich žádost nápomocna při kontrole technické a provozní kompatibility palubních a traťových subsystémů ERTMS, která se provádí před uvedením vozidla do provozu.

#### *Odůvodnění*

*V případě, že o to železniční podnik požádá, je agentura povinna být mu nápomocna při kontrole technické a provozní kompatibility palubních a traťových subsystémů v rámci systému ERTMS, která se provádí před uvedením vozidla do provozu.*

### **Pozměňovací návrh 84**

#### **Návrh nařízení Čl. 26 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Pokud agentura zjistí, že existuje riziko nedostatečné technické a provozní kompatibility sítí a vozidel vybavených zařízením ERTMS **v rámci konkrétních**

##### *Pozměňovací návrh*

2. Pokud agentura zjistí, že existuje riziko nedostatečné technické a provozní kompatibility sítí a vozidel vybavených zařízením ERTMS, může požádat příslušné

**projektů ERTMS**, může požádat příslušné subjekty, zejména výrobce, oznamené subjekty posuzování shody, provozovatele infrastruktury a vnitrostátní bezpečnostní orgány, aby jí poskytly příslušné informace o použitých postupech „ES“ ověřování a uvádění do provozu, jakož i o provozních podmínkách. Agentura o tomto riziku informuje Komisi a v případě potřeby doporučí Komisi vhodná opatření.

subjekty, zejména výrobce, oznamené subjekty posuzování shody, *železniční podniky, provozovatele kolejových vozidel*, provozovatele infrastruktury a vnitrostátní bezpečnostní orgány, aby jí poskytly příslušné informace o použitých postupech ověřování „ES“ a uvádění do provozu, jakož i o provozních podmínkách. Agentura o tomto riziku **neprodleně** informuje Komisi a v případě potřeby doporučí Komisi vhodná opatření.

#### *Odůvodnění*

*Železniční podniky nejsou jedinými možnými kandidáty na systém ERTMS (kandidáty mohou být i provozovatelé kolejových vozidel). O pomoc agentury týkající se systému ERTMS může mít zájem i správce infrastruktury.*

#### **Pozměňovací návrh 85**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 26. – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Agentura vytvoří zkušební dráhu a laboratoř pro centralizované zkoušky traťového systému ERTMS a palubního zařízení.**

#### **Pozměňovací návrh 86**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 28. – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Pokud má agentura pochybnosti o práci akreditované laboratoře, informuje o tom příslušný akreditační orgán, dotyčný stát a vnitrostátní bezpečnostní orgány. Agentura je jako pozorovatel vyzvána, aby provedla srovnávací hodnocení. Pokud jsou vyneseny pochybnosti, agentura o nich**

***neprodleně informuje dotýčný členský stát  
a vnitrostátní bezpečnostní orgány.***

*Odivodnění*

*Tento pozměňovací návrh zavádí postup varování, pokud se agentura domnívá, že akreditovaná laboratoř neplní uspokojivě své úkoly.*

**Pozměňovací návrh 87**

**Návrh nařízení**

**Čl. 29 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Pokud má agentura za to, že nedostatky uvedené v odstavci 3 brání dotčeným vnitrostátním bezpečnostním orgánům v účinném plnění úkolů týkajících se bezpečnosti a interoperability železnic, doporučí vnitrostátním bezpečnostním orgánům, aby ve lhůtě, ***kte***rá se stanoví s přihlédnutím k závažnosti nedostatků, přijaly odpovídající opatření.

*Pozměňovací návrh*

4. Pokud má agentura za to, že nedostatky uvedené v odstavci 3 brání dotčeným vnitrostátním bezpečnostním orgánům v účinném plnění úkolů týkajících se bezpečnosti a interoperability železnic, doporučí vnitrostátním bezpečnostním orgánům, aby ve lhůtě, ***kte***rou stanoví s přihlédnutím k závažnosti nedostatků, přijaly odpovídající opatření.

**Pozměňovací návrh 88**

**Návrh nařízení**

**Čl. 29. – odst. 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***6a. Pokud v případech uvedených v čl. 10 odst. 2 písm. a) směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a čl. 20 odst. 9 písm. a) směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] vnitrostátní bezpečnostní orgány přijmou rozporná rozhodnutí a nedojde k dosažení vzájemně přijatelného rozhodnutí, může se příslušný žadatel nebo příslušný vnitrostátní bezpečnostní orgán s těmito rozhodnutími obrátit na agenturu, která o nich rozhodne.***

## Pozměňovací návrh 89

### Návrh nařízení Čl. 30 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Agentura podporuje harmonizovanou akreditaci oznámených subjektů posuzování shody, zejména tím, že akreditačním orgánům poskytuje vhodné pokyny ke kritériím a postupům hodnocení, aby bylo možné posoudit, zda oznámené subjekty splňují požadavky uvedené v **článku 27** směrnice ... [směrnice o interoperabilitě], a to prostřednictvím evropské akreditační infrastruktury uznané článkem 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a dozor nad trhem týkající se uvádění výrobků na trh a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Agentura podporuje harmonizovanou akreditaci oznámených subjektů posuzování shody, zejména tím, že akreditačním orgánům poskytuje vhodné pokyny ke kritériím a postupům hodnocení, aby bylo možné posoudit, zda oznámené subjekty splňují požadavky uvedené v **kapitole 6** směrnice ... [směrnice o interoperabilitě], a to prostřednictvím evropské akreditační infrastruktury uznané článkem 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a dozor nad trhem týkající se uvádění výrobků na trh a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93.

#### *Odůvodnění*

*Navrhuje se zrušit odkaz na článek 27 a nahradit jej odkazem na kapitolu 6 směrnice o interoperabilitě, v níž jsou definovány veškeré požadavky na orgány posuzování shody.*

## Pozměňovací návrh 90

### Návrh nařízení Čl. 30 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Agentura vydává zprávy o auditech, které se vztahují na činnosti uvedené v odstavci 3, a zasílá je dotčenému oznámenému subjektu posuzování shody a Komisi. Každá zpráva o auditu obsahuje zejména nedostatky zjištěné agenturou a doporučení ke zlepšení. Pokud má agentura za to, že tyto nedostatky brání dotčenému oznámenému subjektu v účinném plnění úkolů týkajících se bezpečnosti a interoperability železnic,

#### *Pozměňovací návrh*

4. Agentura vydává zprávy o auditech, které se vztahují na činnosti uvedené v odstavci 3, a zasílá je dotčenému oznámenému subjektu posuzování shody a Komisi. Každá zpráva o auditu obsahuje zejména nedostatky zjištěné agenturou a doporučení ke zlepšení. Pokud má agentura za to, že tyto nedostatky brání dotčenému oznámenému subjektu v účinném plnění úkolů týkajících se bezpečnosti a interoperability železnic,



přijme doporučení, ve kterém požádá členský stát, v němž je daný oznámený subjekt usazen, aby **v určité** lhůtě přijal vhodná opatření.

přijme doporučení, ve kterém požádá členský stát, v němž je daný oznámený subjekt usazen, aby **ve lhůtě, kterou stanoví**, přijal vhodná opatření.

## Pozměňovací návrh 91

### Návrh nařízení Čl. 31 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Agentura sleduje celkový stav bezpečnosti železničního systému. Agentura může zejména požádat o pomoc síť uvedené v článku 34, mimo jiné při shromažďování údajů. Agentura rovněž čerpá z údajů shromážděných Eurostatem a spolupracuje s ním na předcházení zdvojenému úsilí a při zajišťování metodického souladu společných bezpečnostních ukazatelů s ukazateli používanými v jiných druzích dopravy.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Agentura sleduje celkový stav bezpečnosti železničního systému **a právní rámec v oblasti bezpečnosti**. Agentura může zejména požádat o pomoc síť uvedené v článku 34, mimo jiné při shromažďování údajů. Agentura rovněž čerpá z údajů shromážděných Eurostatem a spolupracuje s ním na předcházení zdvojenému úsilí a při zajišťování metodického souladu společných bezpečnostních ukazatelů s ukazateli používanými v jiných druzích dopravy.

## Pozměňovací návrh 92

### Návrh nařízení Čl. 31 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Agentura **na žádost Komise vydává doporučení, jak zlepšit interoperabilitu železničních systémů, a to zejména usnadněním koordinace mezi železničními podniky a provozovateli infrastruktury nebo mezi provozovateli infrastruktury.**

#### *Pozměňovací návrh*

3. Agentura **vypracuje systém hlášení běžných událostí a jejich sledování.**

## Pozměňovací návrh 93

### Návrh nařízení Čl. 31 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

4. Agentura sleduje pokrok v oblasti interoperability a bezpečnosti železničních systémů. Každé dva roky předloží Komisi zprávu o pokroku dosaženém v oblasti interoperability a bezpečnosti v jednotném evropském železničním prostoru a tuto zprávu zveřejní.

*Pozměňovací návrh*

4. Agentura sleduje pokrok v oblasti interoperability a bezpečnosti železničních systémů **a související náklady a přínosy a vyhodnocuje je**. Každé dva roky předloží Komisi zprávu o pokroku dosaženém v oblasti interoperability a bezpečnosti v jednotném evropském železničním prostoru a tuto zprávu zveřejní.

*Odůvodnění*

*Interoperabilita a bezpečnost jsou aspekty, jež ze své podstaty vzájemně souvisejí a oba musejí být předmětem předpisu. Aby bylo možné jasně posoudit výsledný přínos a náklady, musí předpis obsahovat také celkovou analýzu.*

**Pozměňovací návrh 94**

**Návrh nařízení  
Čl. 32 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Komise může agenturu požádat, aby vykonávala další úkoly týkající se zaměstnanců železnic v souladu se směrnicí 2007/59/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Komise může agenturu požádat, aby vykonávala další úkoly týkající se zaměstnanců železnic v souladu se směrnicí 2007/59/ES **a týkající se zaměstnanců železnic pověřených úkoly v oblast bezpečnosti, na něž se nevztahuje směrnice 2007/59/ES.**

**Pozměňovací návrh 95**

**Návrh nařízení  
Čl. 33 – odst. 1 – větě**

*Znění navržené Komisí*

1. Agentura **zřídí a spravuje** evropské registry stanovené v článcích 43, 44 a 45 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě]. Agentura působí jako systémový orgán pro všechny registry a databáze uvedené

*Pozměňovací návrh*

1. Agentura **definuje** evropské registry stanovené v článcích 43, 44 a 45 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] **v praktické, účelné a uživatelsky přívětivé formě s cílem vyhovět obchodním**

ve směrnících o bezpečnosti, interoperabilitě a strojvedoucích. To zahrnuje zejména:

**a provozním potřebám.** Agentura působí jako systémový orgán pro všechny registry a databáze uvedené ve směrnících o bezpečnosti, interoperabilitě a strojvedoucích. To zahrnuje zejména:

#### *Odůvodnění*

*Agentura by měla definovat typické rysy evropských registrů.*

### **Pozměňovací návrh 96**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 33 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**da) vytvoření a správu registrů uvedených v písmenech g), i) a ma).**

#### *Odůvodnění*

*Agentura by měla definovat typické rysy evropských registrů.*

### **Pozměňovací návrh 97**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 33 – odst. 1 – písm. d b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**db) vytvoření evropského registru kolejových vozidel.**

### **Pozměňovací návrh 98**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 33 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Ia. Evropský registr kolejových vozidel:**

- a) je veden agenturou;
- b) je veřejný;
- c) je začleněn do evropského registru vozidel nejpozději do dvou let od vstupu této směrnice v platnost. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví formát typového dokumentu. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle článku 75;
- d) obsahuje pro každý typ vozidla alespoň tyto podrobnosti:
- i) technické vlastnosti typu vozidla, jak stanoví příslušná TSI;
- ii) název výrobce;
- iii) odkazy na povolení, která byla pro tento typ vozidla postupně vydána, s uvedením jejich data a veškerých omezení či odnětí, a vydávající státy;
- iv) konstrukční funkce určené pro osoby se sníženou pohyblivostí a osoby se zdravotním postižením.
- Pokud agentura vydá, obnoví, změní, pozastaví či zruší povolení k uvedení určitého typu vozidla do provozu, zanesse do registru bez prodlení aktuální údaje.*

## Pozměňovací návrh 99

### Návrh nařízení

#### Čl. 33 – odst. 2 – věta

##### *Znění navržené Komisí*

2. Agentura zveřejní tyto dokumenty a registry stanovené ve směrnici ... [směrnice o interoperabilitě] a ve směrnici ... [směrnice o bezpečnosti železnic]:

##### *Pozměňovací návrh*

2. Agentura zveřejní tyto dokumenty a registry stanovené ve směrnici ... [směrnice o interoperabilitě] a ve směrnici ... [směrnice o bezpečnosti železnic] **prostřednictvím již zavedeného, uživatelsky přívětivého a snadno přístupného řešení IT:**

## Pozměňovací návrh 100

### Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 2 – písm. f

*Znění navržené Komisí*

f) vnitrostátní předpisy oznámené Komisi podle článku 8 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a podle článku 14 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě];

*Pozměňovací návrh*

f) vnitrostátní předpisy oznámené Komisi podle článku 8 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a podle článku 14 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] **a jejich hodnocení provedené agenturou;**

## Pozměňovací návrh 101

### Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 2 – písm. g

*Znění navržené Komisí*

g) *registry* vozidel, *mimo jiné prostřednictvím odkazů na příslušné vnitrostátní registry;*

*Pozměňovací návrh*

g) **evropský registr kolejových vozidel;**

## Pozměňovací návrh 102

### Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 2 – písm. m a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ma) registr certifikovaných subjektů pověřených údržbou podle článku 14 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic].**

## Pozměňovací návrh 103

### Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

5. Vnitrostátní orgány odpovědné za vydávání licencí a osvědčení uvedených v odst. 2 písm. c) a d) oznámí agentuře do **jednoho měsíce** každé jednotlivé rozhodnutí o vydání, prodloužení, změně nebo zrušení těchto licencí a osvědčení.

*Pozměňovací návrh*

5. Vnitrostátní orgány odpovědné za vydávání licencí a osvědčení uvedených v odst. 2 písm. c) a d) oznámí agentuře do **deseti dnů** každé jednotlivé rozhodnutí o vydání, prodloužení, změně nebo zrušení těchto licencí a osvědčení.

*Odůvodnění*

*Ve věku moderních informačních technologií je těžko pochopitelné, proč by vnitrostátním orgánům mělo trvat jeden měsíc, než oznámí rozhodnutí, které již přijaly.*

**Pozměňovací návrh 104**

**Návrh nařízení**

**Čl. 34 – nadpis**

*Znění navržené Komisí*

Sítě vnitrostátních bezpečnostních orgánů, **inspekčních orgánů** a reprezentativních subjektů

*Pozměňovací návrh*

Sítě vnitrostátních bezpečnostních orgánů a reprezentativních subjektů

*Odůvodnění*

*S přihlédnutím k novým výsadám agentury může být sama agentura předmětem vyšetřování inspekčních orgánů. Je tudíž nutné zajistit jejich nezávislost na agentuře. Proto se navrhuje vypustit z tohoto článku termín „inspekční orgán“ a vytvořit nový článek 34a, jenž by specifikoval vztahy mezi agenturou a inspekčními orgány, které mohou nadále přetrvávat.*

**Pozměňovací návrh 105**

**Návrh nařízení**

**Čl. 34 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

Agentura zřídí síť vnitrostátních bezpečnostních orgánů **a síť inspekčních orgánů** uvedených v **článku 21** směrnice .../... [směrnice o bezpečnosti železnic]. Agentura jim zajistí sekretariát. Sítě mají zejména tyto úkoly:

*Pozměňovací návrh*

Agentura zřídí síť vnitrostátních bezpečnostních orgánů uvedených v **čl. 17 odst. 4** směrnice .../... [směrnice o bezpečnosti železnic]. Agentura jim zajistí sekretariát. **Tyto** sítě mají zejména tyto úkoly:

## Odůvodnění

Navrhuje se změna zajišťující soulad s čl. 17 odst. 4 směrnice o bezpečnosti, který hovoří o existenci sítě vnitrostátních bezpečnostních orgánů.

### Pozměňovací návrh 106

#### Návrh nařízení

#### Čl. 34 – odst. 1 – písm. c a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ca) v případě potřeby informování agentury o nedostacích právních předpisů navazujících na směrnici ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a směrnici ... [směrnice o interoperabilitě].***

## Odůvodnění

*Tímto pozměňovacím návrhem se doplňují povinnosti sítě vnitrostátních bezpečnostních orgánů, které by měly informovat agenturu o tom, zda tato síť zjistila nedostatky sekundárních právních předpisů odvozených od směrnice o bezpečnosti železnic a od směrnice o interoperabilitě.*

### Pozměňovací návrh 107

#### Návrh nařízení

#### Čl. 34 – odst. 2 – návětí

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Agentura zřídí síť reprezentativních subjektů železničního odvětví na úrovni Unie. Seznam těchto subjektů je definován v prováděcím aktu přijatém Komisí poradním postupem podle článku 75. Agentura zajistí síti sekretariát. Síť má zejména tyto úkoly:

2. Agentura zřídí síť reprezentativních subjektů železničního odvětví, ***včetně zástupců cestujících, cestujících s omezenou pohyblivostí a zaměstnanců, působící*** na úrovni Unie. Seznam těchto subjektů je definován v prováděcím aktu přijatém Komisí poradním postupem podle článku 75. Agentura zajistí síti sekretariát. *Tato síť má zejména tyto úkoly:*

## Pozměňovací návrh 108

### Návrh nařízení Čl. 38 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

Aniž jsou dotčeny výjimky stanovené v článku 9 směrnice [...] [směrnice o interoperabilitě železnic], agentura na žádost Komise přezkoumá z hlediska interoperability a bezpečnosti každý projekt *týlající* se návrhu, konstrukce, obnovy nebo modernizace subsystému, v souvislosti s nímž byla podána žádost o finanční podporu Unie.

#### *Pozměňovací návrh*

Aniž jsou dotčeny výjimky stanovené v článku 9 směrnice [...] [směrnice o interoperabilitě železnic], agentura na žádost Komise přezkoumá z hlediska interoperability a bezpečnosti každý projekt *týkající* se návrhu, konstrukce, obnovy nebo modernizace subsystému, v souvislosti s nímž byla podána žádost o finanční podporu Unie. ***Pokud jde o projekty financované v rámci programu transevropské dopravní sítě (TEN-T), agentura by měla úzce spolupracovat s výkonnou agenturou TEN-T.***

## Pozměňovací návrh 109

### Návrh nařízení Čl. 40 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Správní rada přijme strategii pro vztahy se třetími zeměmi či mezinárodními organizacemi v otázkách, které spadají do pravomoci agentury. Tato strategie se zahrne do ročního a víceletého pracovního programu agentury, v němž se zároveň upřesní související zdroje.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Správní rada přijme strategii pro vztahy se třetími zeměmi či mezinárodními organizacemi v otázkách, které spadají do pravomoci agentury. Tato strategie se zahrne do ročního a víceletého pracovního programu agentury, v němž se zároveň upřesní související zdroje. ***Cílem strategie by mělo být zajistit, aby činnost agentury usnadňovala reciproční přístup železničních podniků Unie na železniční trhy třetích zemí.***

#### *Odůvodnění*

*Prioritou strategie pro vztahy se třetími zeměmi by měla být podpora spravedlivého recipročního přístupu železničních podniků Evropské unie na trhy třetích zemí.*



## Pozměňovací návrh 110

### Návrh nařízení Čl. 41 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

Agentura přispívá k identifikaci možných železničních náhradních dílů, které by měly být normalizovány. Za tímto účelem **může** agentura **vytvořit** pracovní skupinu s cílem koordinovat *činnost* zúčastněných stran a **může navázat** kontakty s evropskými normalizačními subjekty. Agentura **předkládá** Komisi vhodná doporučení.

#### *Pozměňovací návrh*

Agentura přispívá k identifikaci možných železničních náhradních dílů, které by měly být normalizovány. Za tímto účelem agentura **vytvoří** pracovní skupinu s cílem koordinovat *činnost* zúčastněných stran a **naváže** kontakty s evropskými normalizačními subjekty. **Nejpozději do dvou let po vstupu tohoto nařízení v platnost** agentura **předloží** Komisi vhodná doporučení.

#### *Odůvodnění*

*Za účelem oživení trhu s kolejovými vozidly a snížení nákladů železničních podniků je třeba vypracovat schvalování typů pro náhradní díly.*

## Pozměňovací návrh 111

### Návrh nařízení Čl. 43 – odst. 1 – pododstavec 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Správní rada se skládá z jednoho zástupce z každého členského státu a **čtyř** zástupců Komise, z nichž má každý hlasovací právo.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Správní rada se skládá z jednoho zástupce z každého členského státu a **dvou** zástupců Komise, z nichž má každý hlasovací právo.

## Pozměňovací návrh 112

### Návrh nařízení Čl. 43 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Funkční období členů je **čtyřleté** a lze je

#### *Pozměňovací návrh*

4. Funkční období členů je **pětileté** a lze je

obnovit.

*jednou* obnovit.

## Pozměňovací návrh 113

### Návrh nařízení

#### Čl. 44 – odst. 2

##### *Znění navržené Komisí*

2. Funkční období předsedy a místopředsedy je **čtyřleté** a lze je obnovit. Pokud ovšem v některém okamžiku během svého funkčního období přestanou být členy správní rady, jejich funkční období automaticky skončí v tentýž den.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Funkční období předsedy a místopředsedy je **pětileté** a lze je *jednou* obnovit. Pokud ovšem v některém okamžiku během svého funkčního období přestanou být členy správní rady, jejich funkční období automaticky skončí v tentýž den.

##### *Odůvodnění*

*Změna v důsledku změny čl. 43 odst. 4.*

## Pozměňovací návrh 114

### Návrh nařízení

#### Čl. 44 – odst. 2 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**2a. Předseda správní rady rozhodne o tom, zda vyhovět žádosti o vyloučení člena odvolacího senátu podle čl. 53 odst. 3 písm. a), či nikoli, a v případě potřeby jmenuje dočasného člena odvolacího senátu podle čl. 53 odst. 3 písm. b).**

##### *Odůvodnění*

*Pokud člen odvolacího senátu žádost zamítne, musí třetí neutrální strana rozhodnout, zda je tato žádost oprávněná, či nikoli. Kromě toho pokud některý z členů jmenovaných správní radou nemůže v určitém případě zasedat, je třeba, aby byl senát účelově co nejrychleji doplněn. Tímto pozměňovacím návrhem, který je v souladu s pozměňovacím návrhem k článku 53, se k pravomocem předsedy správní rady přidává přijímání takovýchto rozhodnutí.*

## Pozměňovací návrh 115

### Návrh nařízení Čl. 45 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Schůze správní rady svolává její předseda. Schůzi se účastní výkonný ředitel agentury.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Schůze správní rady svolává její předseda. Schůzi se účastní výkonný ředitel agentury, **vyjma případů, kdy správní rada přijímá rozhodnutí v souvislosti s článkem 64.**

#### *Odůvodnění*

*Osoba, která je předmětem vyšetřování nebo zrušení imunity, se nemůže podílet na rozhodování týkajícím se těchto otázek. Tento změňovací návrh vychází z této zásady a zakazuje výkonnému řediteli účastnit se schůzí správní rady, na nichž se projednávají otázky související s článkem 64, nebo na nich být přítomen.*

## Pozměňovací návrh 116

### Návrh nařízení Čl. 47 – odst. 1 – písm. l

#### *Znění navržené Komisí*

l) přijímá strategii pro boj proti podvodům, která je úměrná rizikům podvodu a zohledňuje poměr nákladů a přínosů opatření, jež mají být provedena;

#### *Pozměňovací návrh*

l) přijímá strategii pro boj proti podvodům **a ke zvýšení transparentnosti**, která je úměrná rizikům podvodu a zohledňuje poměr nákladů a přínosů opatření, jež mají být provedena;

## Pozměňovací návrh 117

### Návrh nařízení Čl. 47 – odst. 1 – písm. n

#### *Znění navržené Komisí*

n) přijímá pravidla pro předcházení střetům zájmů a řízení těchto střetů u členů správní rady a odvolacího senátu.

#### *Pozměňovací návrh*

n) přijímá pravidla pro předcházení střetům zájmů a **řešení problematiky** těchto střetů **v agentuře, jak je stanoveno v článku 68a**, a u členů správní rady a odvolacího senátu.

## *Odůvodnění*

*Správní rada by měla rozvíjet politiku týkající se střetu zájmů, nejen pokud jde o členy obou orgánů, ale jakožto obecnou politiku pro celou agenturu. Viz doplnění navrhované v novém článku 68a, kterým se zavádí úplná sada pravidel pro řešení problematiky střetů zájmů a předcházení těmto střetům.*

### **Pozměňovací návrh 118**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 1**

###### *Znění navržené Komisí*

Správní rada postupem stanoveným v článku 110 služebního řádu přijme na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců rozhodnutí, kterým přenesе příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenášet na další osoby.

###### *Pozměňovací návrh*

Správní rada postupem stanoveným v článku 110 služebního řádu přijme na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců rozhodnutí, kterým přenesе příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenášet na další osoby. ***Toto další přenesení pravomocí nemá vliv na jeho odpovědnost. Výkonný ředitel informuje o tomto přenesení pravomocí a jejím přenesení na další osoby správní radu.***

### **Pozměňovací návrh 119**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 2**

###### *Znění navržené Komisí*

Při uplatňování předchozího pododstavce může správní rada, pokud to vyžadují výjimečné okolnosti, rozhodnutím dočasně pozastavit přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí, které výkonný ředitel

###### *Pozměňovací návrh*

Při uplatňování předchozího pododstavce může správní rada, pokud to vyžadují výjimečné okolnosti, rozhodnutím dočasně pozastavit přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí, které výkonný ředitel

přenesl na další osoby, a může tyto pravomoci vykonávat sama nebo je může přenést na jednoho ze svých členů nebo na jiného zaměstnance než na výkonného ředitele.

přenesl na další osoby, a může tyto pravomoci vykonávat sama nebo je může přenést na jednoho ze svých členů nebo na jiného zaměstnance než na výkonného ředitele. ***Pověřený subjekt informuje o tomto přenesení pravomocí správní radu.***

## **Pozměňovací návrh 120**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 47 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. V souladu s ustanoveními článku 64 agenturu a její současné nebo bývalé zaměstnance zbavuje imunity správní rada.***

#### *Odůvodnění*

*V souladu s článkem 64 získává na základě tohoto pozměňovacího návrhu pravomoc zbavovat agenturu nebo její zaměstnance imunity správní rada.*

## **Pozměňovací návrh 121**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 48 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Pracovní program se přijímá, aniž je tím dotčen roční rozpočtový proces Unie. Pokud s pracovním programem Komise do patnácti dnů ode dne jeho přijetí vyjádří nesouhlas, správní rada jej znovu posoudí a do dvou měsíců přijme s případnými změnami ve druhém čtení ***bud'*** dvoutřetinovou většinou svých členů s hlasovacím právem, včetně hlasů všech zástupců Komise, ***nebo jednomyslně hlasy zástupců členských států.***

2. Pracovní program se přijímá, aniž je tím dotčen roční rozpočtový proces Unie. Pokud s pracovním programem Komise do patnácti dnů ode dne jeho přijetí vyjádří nesouhlas, správní rada jej znovu posoudí a do dvou měsíců přijme s případnými změnami ve druhém čtení dvoutřetinovou většinou svých členů s hlasovacím právem, včetně hlasů všech zástupců Komise.

### *Odůvodnění*

*Již sama přítomnost zástupců členských států jim v případě souhlasného stanoviska zaručuje dvouřetinovou většinu.*

#### **Pozměňovací návrh 122**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 51 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

1. Agentura zřídí jeden nebo více odvolacích senátů.

###### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura zřídí jeden nebo více **nezávislých** odvolacích senátů.

### *Odůvodnění*

*Přestože z praktických důvodů nemohou být odvolací senáty plně odděleny od agentury, měly by být nezávislé, pokud jde o rozhodování. Aby tomu tak mohlo být, měly by být funkčně a organizačně odděleny od ostatních součástí agentury.*

#### **Pozměňovací návrh 123**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 51 – odst. 5 a (nový)**

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

**5a. Komise s pomocí výboru uvedeného v čl. 48 odst. 3 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] určí kvalifikační požadavky na každého člena odvolacího senátu, pravomoci každého jeho člena v přípravné fázi rozhodování a podmínky hlasování.**

### *Odůvodnění*

*Navrhuje se, aby v aktu přijatém výborem pro interoperabilitu a bezpečnost železnic byla stanovena požadovaná kvalifikace každého ze členů odvolacího senátu, pravomoci každého ze členů v přípravné fázi rozhodování a podmínky hlasování.*

#### **Pozměňovací návrh 124**

##### **Návrh nařízení**

## Čl. 52 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Funkční období členů a náhradníků odvolacího senátu je **čtyřleté** a lze je obnovit.

### *Pozměňovací návrh*

1. Funkční období členů a náhradníků odvolacího senátu je **pětileté** a lze je **jednou** obnovit.

### *Odůvodnění*

*Přizpůsobení pozměněným článkům 43 a 44.*

## Pozměňovací návrh 125

### Návrh nařízení Čl. 52 – odst. 2

### *Znění navržené Komisí*

2. Členové odvolacího senátu jsou nezávislí **a** nesmějí v rámci agentury plnit žádné jiné úkoly. Při rozhodování nejsou vázáni žádnými pokyny.

### *Pozměňovací návrh*

2. Členové odvolacího senátu jsou nezávislí **na všech stranách, jichž se odvolání týká**. Nesmějí v rámci agentury **či Komise** plnit žádné jiné úkoly. Při rozhodování **nebo vydávání stanovisek** nejsou vázáni žádnými pokyny.

### *Odůvodnění*

*Tímto pozměňovacím návrhem se upřesňuje a uvádí do souvislosti požadavek na nezávislost členů senátu, která se musí týkat pouze těch částí odvolání, o nichž musejí být informováni. Tento požadavek musí nicméně stejně tak platit při odvoláních, jejichž cílem je získat stanovisko, a odvoláních, jejichž součástí je rozhodnutí senátu.*

## Pozměňovací návrh 126

### Návrh nařízení Čl. 53 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Členové odvolacího senátu se **nesmějí účastnit** žádného odvolacího řízení, mají-li na něm osobní zájem, jestliže dříve působili jako zástupci jedné ze stran tohoto řízení nebo jestliže se podíleli na

### *Pozměňovací návrh*

1. Členové odvolacího senátu se **neúčastní** žádného odvolacího řízení, mají-li na něm osobní zájem, jestliže dříve působili jako zástupci jedné ze stran tohoto řízení nebo jestliže se podíleli na rozhodnutí, které je

rozhodnutí, které je předmětem odvolání.

předmětem odvolání, **včetně vydávání stanoviska podle čl. 54 odst. 4, které se týká téhož povolení nebo osvědčení, v případě odvolání podaného podle čl. 54 odst. 1.**

#### *Odůvodnění*

*Aby bylo zajištěno řádné dodržování zásady nestrannosti, musí být neslučitelnost člena senátu při odvolacím řízení rozšířena i na stanoviska vydaná v rámci smírného řešení sporů mezi agenturou a vnitrostátním bezpečnostním orgánem, na němž se dotýčný člen odvolacího senátu podílel a který se týkal téhož povolení nebo osvědčení.*

### **Pozměňovací návrh 127**

#### **Návrh nařízení Čl. 53 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Členové správní rady, kteří se domnívají, že by se z některého z důvodů uvedených v odstavci 1 nebo z jakéhokoli jiného důvodu odvolacího řízení neměli účastnit, informují o **této skutečnosti** odvolací senát, **který rozhodne o jejich vyloučení.**

##### *Pozměňovací návrh*

2. Členové správní rady, kteří se domnívají, že by se z některého z důvodů uvedených v odstavci 1 nebo z jakéhokoli jiného důvodu odvolacího řízení neměli účastnit, informují o **svém rozhodnutí neúčastnit se řízení** odvolací senát.

#### *Odůvodnění*

*Domnívá-li se člen senátu, že u něj došlo ke střetu zájmů, je na něm, aby se rozhodl neúčastnit se řízení, přičemž senát nemůže mít proti tomuto rozhodnutí žádné námítky.*

### **Pozměňovací návrh 128**

#### **Návrh nařízení Čl. 53 – odst. 3 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**3a. Účastník řízení může prostřednictvím písemné žádosti adresované předsedovi správní rady požádat o vyloučení člena odvolacího senátu. Žádost o vyloučení člena senátu se podává na základě jednoho z důvodů uvedených v odstavci 1**



*nebo z obavy z podjatosti. K žádosti jsou přiloženy příslušné podklady. Aby mohla být žádost přijata, podává se před zahájením řízení u odvolacího senátu, nebo do pěti dnů od okamžiku, kdy je žadatel seznámen s informacemi, které jsou důvodem k podání žádosti, pokud se o nich dověděl až po zahájení řízení.*

*O podání žádosti je informován dotýčný člen odvolacího senátu, který do pěti dnů poté, co byl o podání žádosti informován, sdělí, zda souhlasí s tím, aby byl ze senátu vyloučen. Jestliže s tím nesouhlasí, předseda správní rady přijme rozhodnutí do sedmi pracovních dnů od odpovědi podané dotýčným členem senátu, nebo pokud neodpověděl, po uplynutí lhůty stanovené pro odpověď.*

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh definuje postup, jakým mohou strany podat žádost o vyloučení člena senátu s cílem získat záruku nestrannosti a zároveň se vyhnout možnosti zdržování.*

### **Pozměňovací návrh 129**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 53 – odst. 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*3b. Odvolací senát vydá stanovisko nebo rozhodnutí bez účasti člena, který se rozhodl neúčastnit se řízení, nebo který byl vyloučen podle odstavců 2 a 3. Za účelem přijetí rozhodnutí nebo vydání stanoviska je dotýčný člen v odvolacím senátu vystřídán náhradníkem.*

*Pokud náhradník nemůže z jakéhokoli důvodu zasedat, předseda správní rady jmenuje dočasného člena senátu ze seznamu uvedeného v čl. 51 odst. 3, aby jej v daném případě nahradil.*

## *Odůvodnění*

*Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je stanovit, co se děje v případě neúčasti jednoho nebo několika členů senátu.*

### **Pozměňovací návrh 130**

#### **Návrh nařízení Čl. 54 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. K odvolacímu senátu se lze odvolat proti rozhodnutím přijatým agenturou podle článků 12, 16, 17 a 18.

##### *Pozměňovací návrh*

1. K odvolacímu senátu se lze odvolat proti rozhodnutím přijatým agenturou podle článků 12, 16 a 17 a 18, **proti doporučením vydaným podle článků 21 a 22 nebo proti tomu, že agentura neodpověděla ve stanovené lhůtě.**

## *Odůvodnění*

*V případě, že agentura nejedná nebo nerozhodne ve stanovené lhůtě, mohou tak učinit osoby, které jsou oprávněny podat odvolání (podle článku 55).*

### **Pozměňovací návrh 131**

#### **Návrh nařízení Čl. 54 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Odvolání podané na základě odstavce 1 nemá odkladný účinek. Agentura však může pozastavit uplatňování rozhodnutí, proti kterému je odvolání podáno, má-li za to, že to okolnosti umožňují.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Odvolání podané na základě odstavce 1 nemá odkladný účinek. Agentura však může pozastavit uplatňování rozhodnutí, proti kterému je odvolání podáno, má-li za to, že to okolnosti umožňují, **a pokud odklad rozhodnutí neovlivní bezpečnost železnic.**

## *Odůvodnění*

*Odklad rozhodnutí v průběhu řízení nesmí ohrozit bezpečnost. Tímto pozměňovacím návrhem se zakazuje odklad rozhodnutí, pokud by mohla být ohrožena bezpečnost.*

## Pozměňovací návrh 132

### Návrh nařízení Článek 55

#### *Znění navržené Komisí*

Osoby oprávněné podat odvolání, **lhůta**  
a způsob

1. Jakákoli fyzická nebo právnická osoba se může odvolat pro rozhodnutí, jež je této osobě určeno agenturou podle článků 12, 16, 17 a 18.

2. Odvolání spolu s odůvodněním se podává agentuře písemně do dvou měsíců od oznámení opatření dotčené osobě, nebo není-li opatření této osobě oznámeno, do dvou měsíců ode dne, kdy se tato osoba o opatření dozví.

#### *Pozměňovací návrh*

Osoby oprávněné podat odvolání, **lhůty**  
a způsob *podání*

1. Jakákoli fyzická nebo právnická osoba se může odvolat proti rozhodnutí, jež je této osobě určeno agenturou podle článků 12, 16, 17 a 18, **nebo proti nevydání rozhodnutí ve stanovené lhůtě. Tato práva se vztahují rovněž na subjekty zastupující osoby uvedené v čl. 34 odst. 2, které jsou řádně pověřeny v souladu s jejich stanovami.**

2. Odvolání spolu s odůvodněním se podává agentuře písemně do dvou měsíců od oznámení opatření dotčené osobě, nebo není-li opatření této osobě oznámeno, do dvou měsíců ode dne, kdy se tato osoba o opatření dozví.

**2a. Odvolání proti nevydání rozhodnutí se podává agentuře písemně do dvou měsíců od uplynutí lhůty stanovené v příslušném článku.**

#### *Odůvodnění*

*Tímto změňovacím návrhem se třetím stranám udílí právo podat námitku jménem osob, o nichž se domnívají, že jsou poškozeny diskriminačním rozhodnutím agentury.*

## Pozměňovací návrh 133

### Návrh nařízení Čl. 56 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. **Při přezkumu odvolání** odvolací senát **jedná rychle**. Tak často, jak je to nutné, vyzývá strany odvolacího řízení, aby ve stanovených lhůtách podaly připomínky

#### *Pozměňovací návrh*

1. Odvolací senát **rozhodne do tří měsíců od podání odvolání o tom, zda mu vyhoví, či nikoli. O veškeré další informace, které by mohl potřebovat, požádá do jednoho**

k jeho oznámením nebo ke sdělením ostatních stran odvolacího řízení. Strany odvolacího řízení jsou oprávněny přednést ústní připomínky.

***měsíce od podání žádosti. Příslušné informace se podávají v přiměřené lhůtě, kterou stanoví odvolací senát a která nepřesáhne jeden měsíc.*** Tak často, jak je to nutné, vyzývá strany odvolacího řízení, aby ve stanovených lhůtách,  ***které nepřesáhnou jeden měsíc,*** podaly připomínky k jeho oznámením nebo ke sdělením ostatních stran odvolacího řízení. Strany odvolacího řízení jsou oprávněny přednést ústní připomínky.

#### *Odůvodnění*

*Jasně lhůty jsou důležité, aby byl postup pro všechny strany přehledný, transparentní a důvěryhodný.*

### **Pozměňovací návrh 134**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 58 – odst. 2 – návětí**

#### *Znění navržené Komisí*

2. Příjmy agentury tvoří:

#### *Pozměňovací návrh*

2. Příjmy agentury tvoří ***především:***

#### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že úkoly agentury se mohou měnit, je třeba uvažovat o tom, že se spolu s novými úkoly mohou měnit i příjmy.*

### **Pozměňovací návrh 135**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 58 – odst. 2 – písm. c**

#### *Znění navržené Komisí*

c) poplatky hrazené žadateli o osvědčení a povolení a držiteli osvědčení a povolení vydávaných agenturou v souladu s články 12, 16, 17 a 18;

#### *Pozměňovací návrh*

c) poplatky hrazené žadateli o osvědčení a povolení a držiteli osvědčení a povolení vydávaných agenturou v souladu s články 12, 16, 17 a 18. ***Poplatky v různé výši podle oblasti použití osvědčení a povolení a podle typu a rozsahu železničního provozu se stanoví v aktu v přenesené pravomoci uvedeném v článku 73;***

## *Odůvodnění*

*Výše poplatků by se měla lišit podle rozsahu provozu a stanovené oblasti využití. Osvědčení pro malou železniční trať v jedné zemi by nemělo stát stejně jako osvědčení pro celou Evropu.*

### **Pozměňovací návrh 136**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 58 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. U veškerých úkolů nebo závazků doplňujících stávající úkoly vyplývající z právních předpisů Unie, na něž se nevztahují náhrady stanovené v čl. 58 odst. 2 písm. b), c), d) a e) tohoto nařízení, se provádí posouzení a vztahují se na ně náhrady z rozpočtu Unie.***

## *Odůvodnění*

*Agentura bude muset zvládnout značné zvýšení objemu svých úkolů a nemohla by přijímat nové úkoly, aniž by obdržela odpovídající finanční náhrady.*

### **Pozměňovací návrh 137**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 59 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4. Po obdržení vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům agentury podle článku 148 obecného finančního nařízení vypracuje výkonný ředitel na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji správní radě k vyjádření stanoviska.***

***4. Výkonný ředitel vypracuje na vlastní odpovědnost případně s přihlédnutím k vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům agentury podle článku 148 obecného finančního nařízení konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji spolu s prohlášením o věrohodnosti správní radě ke schválení.***

## *Odůvodnění*

*Není vhodné podmiňovat účetní závěrku a postup jejího schvalování správní radou obdržením vyjádření Účetního dvora. Je zapotřebí, aby výkonný ředitel k účetní závěrce přiložil*

*vlastnoručně podepsané prohlášení zajišťující její věrohodnost.*

### **Pozměňovací návrh 138**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 61 – odst. 3**

###### *Znění navržené Komisí*

3. Agentura přijme vhodná správní opatření s cílem zorganizovat své služby tak, aby zabránila **střetu** zájmů.

###### *Pozměňovací návrh*

3. Agentura přijme vhodná správní opatření, ***mimo jiné v rámci strategií v oblasti vzdělávání a prevence***, s cílem zorganizovat své služby tak, aby zabránila ***střetům*** zájmů, ***včetně takových, které se týkají období po skončení pracovního poměru: tzv. „otočných dveří“, informací zasvěcených osob.***

### **Pozměňovací návrh 139**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 61 – odstavce 3 a a 3 b (nové)**

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

***3a. Agentura a její zaměstnanci vykonávají úkoly stanovené v tomto nařízení na nejvyšší úrovni profesionální zásadovosti a požadované technické způsobilosti v konkrétní oblasti. Nesmějí být vystaveni žádným tlakům a rizikům korupce, zejména finančním, které by mohly ovlivnit jejich úsudek nebo výsledky jejich činnosti, zejména ze strany osob nebo skupin osob, jež mají na výsledcích této činnosti zájem. Agentura má dostatečný počet zaměstnanců, aby zajistila řádné plnění úkolů stanovených tímto nařízením.***

***3b. Zaměstnanci mají:***

***a) náležitě technické a odborné vzdělání týkající se všech činností agentury;***

*b) uspokojivou znalost požadavků souvisejících s posuzováním, které agentura provádí, a odpovídající pravomoc toto posuzování provádět;*

*c) patřičné znalosti a pochopení příslušných požadavků nezbytných k formulování rozhodnutí agentury;*

*d) schopnost přezkoumávat stanoviska a rozhodnutí přijatá vnitrostátními bezpečnostními orgány a vnitrostátní předpisy.*

#### *Odůvodnění*

*V souladu s návrhem Komise vytvořit rámec pro dovednosti a důvěryhodnost pracovníků orgánů, jak je uvedeno v článku 29 směrnice o interoperabilitě, je třeba uplatňovat stejné požadavky i na zaměstnance agentury.*

#### **Pozměňovací návrh 140**

##### **Návrh nařízení Čl. 63 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

Agentura **může** také **využívat** vyslané národní odborníky nebo jiné pracovníky, kteří nejsou v agentuře zaměstnáni, v souladu se služebním řádem a pracovním řádem ostatních zaměstnanců.

###### *Pozměňovací návrh*

Agentura **využívá** také vyslané národní odborníky, **zejména pracovníky vnitrostátních bezpečnostních orgánů**, nebo jiné pracovníky, kteří nejsou v agentuře zaměstnáni, v souladu se služebním řádem a pracovním řádem ostatních zaměstnanců. **Agentura přijme a zavede opatření za účelem posuzování a řešení možných střetů zájmů u vyslaných národních odborníků, včetně zákazu jejich účasti na zasedáních pracovních skupin, pokud by mohlo dojít k ohrožení jejich nezávislosti a nestrannosti.**

#### **Pozměňovací návrh 141**

##### **Návrh nařízení**

## Čl. 64 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

Na agenturu a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie.

*Pozměňovací návrh*

Na agenturu a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie, **aniž by tím byly dotčeny soudní nebo mimosoudní postupy související s oblastí působnosti agentury.**

*Odůvodnění*

*Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie umožňuje v případě pochybení při výkonu funkce zrušit imunitu zaměstnancům agentury.*

### **Pozměňovací návrh 142**

**Návrh nařízení**

**Čl. 66 – odst. -1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**-1. Agentura přebírá plnou odpovědnost za povolení a osvědčení, která vydává, včetně smluvní i mimosmluvní odpovědnosti.**

*Odůvodnění*

*Je třeba jasně stanovit, že i když agentura uzavírá dohody s mezinárodními orgány, stále nese plnou odpovědnost za rozhodnutí, která přijímá.*

### **Pozměňovací návrh 143**

**Návrh nařízení**

**Čl. 67 – odst. -1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**-1. Aniž je dotčena jakákoli dohoda mezi agenturou a žadatelem, pokud jde o požadavky na překlad, dokumenty předložené žadateli o osvědčení a povolení a jejich držitelé v souladu články 12, 16, 17 a 18 agentury a vnitrostátním bezpečnostním orgánům k informování**



*o těchto osvědčeních a povoleních jsou předávány přeložené do všech úředních jazyků členských států, jichž se týká použití kolejových vozidel a oblast působení železničního podniku. Každý překlad je pro dotyčný stát závazný, a to i pro postupy podle článku 56. Povolení a osvědčení jsou předložena ve všech úředních jazycích těchto států.*

## Pozměňovací návrh 144

### Návrh nařízení Čl. 67 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Na agenturu *se* vztahují ustanovení nařízení č. 1 ze dne 15. dubna 1958 o užívání jazyků v Evropském hospodářském společenství<sup>18</sup>.

---

<sup>18</sup> Úř. věst. 17, 6.10.1958, s. 385.

#### *Pozměňovací návrh*

1. ***Pokud se*** na agenturu ***nevztahuje*** čl. 67 ***odst. -1***, vztahují se na ní ustanovení nařízení č. 1 ze dne 15. dubna 1958 o užívání jazyků v Evropském hospodářském společenství.

---

<sup>18</sup> Úř. věst. 17, 6.10.1958, s. 385.

## Pozměňovací návrh 145

### Návrh nařízení Čl. 68 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Aniž je dotčen článek 40, je agentura *otevřená* účasti třetích zemí, ***zejména zemí, na něž se vztahuje evropská politika sousedství a politika rozšíření, a zemí ESVO***, které s Uníí uzavřely dohody, na jejichž základě tyto země přijaly a používají ***právní předpisy*** Unie nebo jejich rovnocenná vnitrostátní opatření v oblasti, na kterou se vztahuje tohoto nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Aniž je dotčen článek 40, je agentura *otevřena* účasti třetích zemí, které s Uníí uzavřely dohody, na jejichž základě tyto země přijaly a používají ***právo*** Unie nebo jeho rovnocenná vnitrostátní opatření v oblasti, na kterou se vztahuje tohoto nařízení. ***Tento odstavec se použije zejména na země, na něž se vztahuje evropská politika sousedství, politika rozšíření Unie, a na země ESVO.***

## Odůvodnění

*Je třeba jasně uvést, že způsobilé jsou jen země, které přijaly a uplatňují právní předpisy Unie nebo rovnocenná vnitrostátní opatření.*

### Pozměňovací návrh 146

#### Návrh nařízení Článek 68 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 68 a**

##### **Střet zájmů**

**1. Výkonný ředitel a úředníci dočasně přidělení členskými státy a Komisí vydávají prohlášení o závazcích a prohlášení o zájmech, z nichž vyplývá, že neexistují žádné přímé nebo nepřímé zájmy, které by mohly mít vliv na jejich nezávislost. Tato prohlášení se předkládají písemně při nástupu do funkce a při změně osobní situace. Tato prohlášení vydávají i členové správní rady, výkonné rady a odvolacího senátu, kteří je spolu se svým životopisem zveřejní. Agentura zveřejní na svých internetových stránkách seznam členů orgánů uvedených v článku 42 a externích i interních odborníků.**

**2. Správní rada uplatňuje politiku umožňující řešit problematiku střetů zájmů a předcházet jim, v jejímž rámci stanoví přinejmenším:**

- a) zásady pro nakládání s prohlášeními o zájmech a pro ověřování těchto prohlášení, včetně pravidel pro jejich zveřejňování se zohledněním článku 77;**
- b) povinné požadavky na školení o střetu zájmů pro zaměstnance agentury a odborníky vyslané členskými státy;**
- c) pravidla týkající se darů a pozvání;**
- d) podrobná pravidla týkající se případů**

*neslučitelnosti jednání zaměstnanců a členů agentury poté, co ukončí zaměstnanecký poměr s agenturou;*

*e) pravidla pro transparentnost rozhodnutí agentury včetně zápisů ze schůzí správní rady agentury, které se zveřejňují se zohledněním citlivých, utajovaných a důvěrných informací, a dále*

*f) sankce a mechanismy zajišťující autonomii a nezávislost agentury.*

*Agentura má na paměti potřebu udržení rovnováhy mezi riziky a přínosy, zejména s ohledem na cíl, kterým je získat co nejlepší odborné poradenství a zkušenosti, a na řešení problematiky střetů zájmů. Informace vztahující se k provádění této strategie začleňuje výkonný ředitel do zpráv, které předkládá v souladu s tímto nařízením Evropskému parlamentu a Radě.*

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh poskytuje právní základ k tomu, aby mohla agentura zavést úplný soubor pravidel pro řešení problematiky střetů zájmů a pro vyhýbání se těmto střetům. Řídící orgány agentury odpovídají za rozvíjení a provádění této strategie a berou přitom v úvahu specifické rysy agentury s ohledem na získání nejlepších odborných poznatků i na případné citlivé, utajované a obchodní informace.*

#### **Pozměňovací návrh 147**

##### **Návrh nařízení Čl. 69 – nadpis**

*Znění navržené Komisí*

**Spolupráce s vnitrostátními orgány  
a subjekty**

*Pozměňovací návrh*

**Spolupráce s vnitrostátními orgány**

#### *Odůvodnění*

*Není jasné, o jaké další „vnitrostátní subjekty“ se jedná. Nebude-li se moci agentura opřít o nezávislé organizace nebo o odborníky, mohlo by to vést k ohrožení její nezávislosti.*

## Pozměňovací návrh 148

### Návrh nařízení Čl. 69 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. V souvislosti s prováděním článků 12, 16, 17 a 18 může agentura uzavírat dohody s příslušnými vnitrostátními orgány, zejména vnitrostátními bezpečnostními orgány a jinými příslušnými subjekty.

#### *Pozměňovací návrh*

1. V souvislosti s prováděním článků 12, 16, 17 a 18 může agentura uzavírat dohody s příslušnými vnitrostátními orgány, zejména vnitrostátními bezpečnostními orgány a jinými příslušnými subjekty. ***Tyto dohody se mohou vztahovat na jednoho nebo několik vnitrostátních bezpečnostních orgánů.***

#### *Odůvodnění*

*Je třeba jasně uvést, že agentura se neomezuje na dohody s každým jednotlivým vnitrostátním orgánem, ale může dosáhnout dohod se skupinami těchto orgánů. To může mít zvláštní význam, pokud technické vlastnosti vnitrostátních sítí vyvolávají potřebu úzké spolupráce mezi vnitrostátními orgány.*

## Pozměňovací návrh 149

### Návrh nařízení Čl. 69 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Součástí dohod může být zadávání některých úkolů agentury, např. kontroly a přípravy spisů, ověřování technické kompatibility, provádění návštěv a vypracování technických studií, vnitrostátním orgánům.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Součástí dohod může být zadávání některých úkolů agentury, např. kontroly a přípravy spisů, ověřování technické kompatibility, provádění návštěv a vypracovávání technických studií, ***a svěřování určitých jejích pravomocí vnitrostátním orgánům.***

## Pozměňovací návrh 150

### Návrh nařízení Čl. 69 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Stejně tak může vnitrostátní bezpečnostní orgán zadávat agentuře i jiné úkoly, než jsou úkoly, které jí jsou uděleny podle článku 20 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] a čl. 16 odst. 2 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic].***

*Odůvodnění*

*Tento změňovací návrh umožňuje, aby vnitrostátní bezpečnostní orgány zadávaly agentuře i jiné úkoly, než jsou úkoly, které každé agentuře přidělují směrnice.*

#### **Pozměňovací návrh 151**

##### **Návrh nařízení Čl. 69 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Dohodami popsányými v odstavcích 1, 2 a 3 není dotčena celková odpovědnost agentury za plnění úkolů stanovených v člancích 12, 16, 17 a 18.

4. Dohodami popsányými v odstavcích 1, 2 a 3 ***se jasně stanovuje míra odpovědnosti agentury a vnitrostátních bezpečnostních orgánů, pokud jde o úkoly, které plní každá smluvní strana, jak je stanoveno v dohodách. Tím*** není dotčena celková odpovědnost agentury za plnění úkolů stanovených v člancích 12, 16, 17 a 18.

*Odůvodnění*

*Aby nedocházelo k nejasnostem, kdo bude mít odpovědnost, když vnitrostátní orgány pracují jménem agentury.*

#### **Pozměňovací návrh 152**

##### **Návrh nařízení Čl. 72 – nadpis**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Boj proti podvodům

Boj proti podvodům ***a sledování práce agentury***

## Pozměňovací návrh 153

### Návrh nařízení

#### Čl. 72 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Evropský účetní dvůr sleduje na základě auditů a inspekcí práci a rozhodování agentury.**

## Pozměňovací návrh 154

### Návrh nařízení

#### Čl. 73 – nadpis

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Akty v přenesené pravomoci týkající se článků 12, 16, 17 a 18

Akty v přenesené pravomoci týkající se článků 12, 16, 17, 18 a **41**

## Pozměňovací návrh 155

### Návrh nařízení

#### Čl. 73 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Výše poplatků a plateb se stanoví na úrovni, která zajistí, aby příjmy z nich postačovaly ke krytí celkových nákladů na poskytnuté služby. V těchto nákladech se *zejména* zohledňují veškeré výdaje agentury na zaměstnance podílející se na činnostech uvedených v odstavci 3 včetně poměrného příspěvku zaměstnavatele do systému důchodového pojištění. Pokud opakovaně vznikne zásadní nerovnováha plynoucí z poskytování služeb, za které se hradí poplatky a platby, musí být výše poplatků a plateb povinně upravena.

4. Výše poplatků a plateb **týkajících se agentury** se stanovuje na úrovni, která zajistí, aby příjmy z nich postačovaly ke krytí celkových nákladů na poskytnuté služby. V těchto nákladech se zohledňují *zejména* veškeré výdaje agentury na zaměstnance podílející se na činnostech uvedených v odstavci 3 včetně poměrného příspěvku zaměstnavatele do systému důchodového pojištění. Pokud opakovaně vznikne zásadní nerovnováha plynoucí z poskytování služeb, za které se hradí poplatky a platby, musí být výše poplatků a plateb povinně upravena.

## Pozměňovací návrh 156

### Návrh nařízení

#### Čl. 73 – odst. 4 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 74, pokud jde o standardizaci železničních náhradních dílů při uplatňování článku 41.**

## Pozměňovací návrh 157

### Návrh nařízení

#### Čl. 74 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2. Výkon přenesené pravomoci podle článku 73 je Komisi svěřen na dobu neurčitou od data vstupu tohoto nařízení v platnost.**

**2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 73 je Komisi svěřena na dobu *pěti let* od data vstupu tohoto nařízení v platnost. *Nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období vypracuje Komise zprávu o výkonu přenesení pravomoci. Po obdržení této zprávy se přenesení pravomoci automaticky prodlouží o stejně dlouhé období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.***

#### *Odůvodnění*

*Zohledňuje se ustálený postoj Parlamentu, že pravomoc by se neměla přenášet na dobu neurčitou a že by předtím, než dojde k jejímu případnému prodloužení, měla Komise podat zprávu o tom, jak se svými pravomocemi naložila.*

## Pozměňovací návrh 158

### Návrh nařízení

#### Čl. 76 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Nejpozději do pěti let po vstupu tohoto nařízení v platnost a následně každých pět let Komise zadá *přípravu* hodnocení, které posoudí zejména dopad, efektivitu a účinnost agentury a jejích pracovních postupů. Hodnocení se zaměří zejména na potřebu změnit pověření agentury a na finanční důsledky této změny.

### *Pozměňovací návrh*

1. Nejpozději do pěti let po vstupu tohoto nařízení v platnost a následně každých pět let Komise zadá *vypracování* hodnocení, které posoudí zejména dopad, efektivitu a účinnost agentury a jejích pracovních postupů. ***Při tomto hodnocení se přihlédne ke stanoviskům zástupců železničního odvětví, sociálních partnerů a sdružení spotřebitelů.*** Hodnocení se zaměří zejména na potřebu změnit pověření agentury a na finanční důsledky této změny.

### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh stanovuje, že Komise musí získat názory zástupců odvětví železniční dopravy, sociálních partnerů a spotřebitelských organizací za účelem vypracování hodnocení účinnosti a účelnosti agentury s cílem provést zevrubnou analýzu, a tím rozšířit mandát agentury.*

### **Pozměňovací návrh 159**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 77 – odst. 3 a (nový)**

### *Znění navržené Komisí*

### *Pozměňovací návrh*

***3a. Agentura do jednoho roku po vstupu tohoto nařízení v platnost zajistí vydávání osvědčení a povolení podle článků 12, 16, 17 a 18. Do té doby pokračují v uplatňování vlastních právních předpisů členské státy.***

### *Odůvodnění*

*Je nutné stanovit přechodné období, aby se agentura mohla připravit na plnění svých nových úkolů.*

### **Pozměňovací návrh 160**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 77 – odst. 3 b (nový)**



*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3b. Žadatelé mohou po jednoletém období stanoveném v čl. 77 odst. 3 písm. a) zasílat své žádost buď agentuře, nebo vnitrostátním bezpečnostním orgánům, a to po dodatečnou dobu tří let. Po tuto dobu mohou vnitrostátní bezpečnostní orgány i nadále vydávat v souladu se směrnicemi 2008/57 a 2004/49 osvědčení a povolení odchylně od článků 12, 16, 17 a 18.**

### **Pozměňovací návrh 161**

**Návrh nařízení**

**Čl. 77 – odst. 3 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3c. V případech uvedených v čl. 10 odst. 2 písm. a) směrnice ... [směrnice o bezpečnosti železnic] a čl. 20 odst. 9 písm. a) směrnice ... [směrnice o interoperabilitě] mohou vnitrostátní bezpečnostní orgány i nadále vydávat osvědčení a povolení po uplynutí doby uvedené v odst. 3 písm. b) tohoto článku, a to v souladu s podmínkami uvedenými v daných člancích.**

# VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

## 1. Souvislosti

V posledním desetiletí prošel železniční trh EU rozsáhlými změnami, jež byly postupně zavedeny třemi legislativními „železničními balíčky“, které měly otevřít vnitrostátní trhy a zvýšit konkurenceschopnost a interoperabilitu železnic na úrovni EU a zároveň udržet vysokou úroveň bezpečnosti. Podíl železniční dopravy na celkové dopravě v rámci EU však zůstává skromný. Navzdory těmto třem legislativním balíčkům čelí evropské odvětví železniční dopravy takovým problémům, jako jsou překážky hospodářské soutěže, diskriminace a nedostatečně liberalizované, dynamické a obchodu nakloněné prostředí. V současnosti existuje příliš mnoho vnitrostátních předpisů s postupy a normami, které nejsou dostatečně transparentní.

### *Čtvrtý železniční balíček*

Je třeba zdůraznit, že již v roce 2004, kdy bylo budování integrovaného evropského železničního prostoru posíleno přijetím druhého železničního balíčku, se uznávalo, že je třeba více harmonizovat bezpečnostní předpisy a zlepšit technickou slučitelnost infrastruktury, kolejových vozidel, signalizačních soustav a dalších součástí železničního systému a zjednodušit postupy při schvalování kolejových vozidel pro používání na celé evropské železniční síti.

Komise předložila čtvrtý železniční balíček, aby pokročila s opatřeními, která jsou nezbytná pro zlepšení výkonnosti a konkurenceschopnosti odvětví železnic, a zlepšila tak kvalitu a účinnost železničních služeb.

Návrh nařízení o Evropské agentuře pro železnice (ERA) tvoří společně s přepracovaným zněním směrnice 2004/49/ES o bezpečnosti železnic a s návrhem přepracovaného znění směrnice 2008/57/ES (o interoperabilitě) technickou část čtvrtého balíčku zaměřenou na odstranění zbývajících administrativních a technických překážek, jako je roztříštěnost a diskriminace, a vede k větší harmonizaci předpisů:

- vytvořením společného přístupu k předpisům o bezpečnosti a interoperabilitě, aby se pro železniční podniky působící po celé EU zvýšily úspory z rozsahu,
- snížením administrativních nákladů,
- urychlením administrativních postupů a odstraněním skryté diskriminace,
- přidělením nových úkolů Evropské agentuře pro železnice.

To přispěje k vytvoření sdíleného železničního systému řízeného mnoha subjekty, který by byl srovnatelný se systémy v silniční a letecké dopravě. Každý subjekt by zodpovídal za to, že jeho část systému splní základní požadavky (včetně technické slučitelnosti, spolehlivosti a dostupnosti), a za bezpečnost činnosti, kterou vykonává. Hodnocením a řízením rizik by bylo dosaženo řízení bezpečnosti. Tam, kde může rizika řídit každý, kdo vykonává stejnou činnost, by byly zavedeny předpisy. Jinak by byla rizika řízena prostřednictvím systémů řízení bezpečnosti jednotlivých společností.

## ***Evropská agentura pro železnice***

Sedm let po zřízení je agentura ERA nyní plně funkční, hraje významnou úlohu při harmonizaci vnitrostátních požadavků na bezpečnost a interoperabilitu a postupně je nahrazuje společnými technickými specifikacemi a společnými cíli a metodami v oblasti bezpečnosti.

V zájmu zdokonalení nynějšího vysoce decentralizovaného systému, v němž nejsou někdy jasné funkce jednotlivých subjektů, a v zájmu zajištění evropského rozměru železničních služeb Komise navrhla, aby agentura ERA převzala řadu dalších úkolů výkonné povahy. Vydávala by řadu povolení a osvědčení, která nyní vydávají vnitrostátní bezpečnostní orgány, ale tyto orgány by nenahrazovala. Agentura ERA by při výkonu některých důležitých činností v členských státech i nadále spoléhala na zaměstnance vnitrostátních bezpečnostních orgánů. Tyto činnosti by byly vykonávány na žádost agentury a pod jejím vedením a dohledem.

## **2. Přípomínky a návrhy zpravodaje**

Stávající právní předpisy je třeba revidovat ze všech výše uvedených důvodů a zejména proto, aby byl vytvořen konkurenceschopnější, dynamičtější a více obchodu nakloněný trh.

Zpravodaj se domnívá, že zdokonalený a centralizovanější systém povolení a osvědčení musí být přínosem pro všechny a že by z něj měly mít prospěch všechny zúčastněné strany. Systém musí zajistit lepší obchodní podmínky a konkurenční příležitosti všem subjektům na trhu a zabezpečit tak lepší kvalitu a méně nákladné služby pro koncové uživatele bez ohledu na to, zda jde o náklad nebo cestující.

Mají-li být železniční společnosti schopné volně poskytovat služby po celé Evropě, měly by mít k dispozici efektivní a zákaznický přívětivé postupy pro vydávání povolení a osvědčení ze strany agentury ERA, která by působila jako jediné kontaktní místo.

Přestože však tyto harmonizovanější postupy na úrovni EU, které má agentura ERA provádět, mají snížit administrativní zátěž a náklady železničních podniků a pomoci novým subjektům vstupujícím na trh, musíme zajistit, aby naopak nezpůsobovaly negativní dopady. Bezpečnost a interoperabilitu evropských železnic je třeba maximalizovat pomocí postupů na úrovni celé EU, ale je rovněž důležité vytvořit konkurenční prostředí nakloněné obchodu pro subjekty ze všech oblastí trhu bez ohledu na to, zda jsou vnitrostátní nebo přeshraniční.

Poplatky a čas potřebný na řízení při vydávání osvědčení a povolení vnitrostátními bezpečnostními orgány se v rámci EU podle posouzení dopadu provedeného Komisí v současné době značně liší. Poplatky placené žadatelům za osvědčení o bezpečnosti se pohybují v rozmezí od nuly do 70 000 EUR a řízení může trvat od několika málo týdnů do několika let.

U řízení na úrovni celé EU budou poplatky jasně stanovené na úrovni blížící se průměru mezi stávajícími nejlevnějšími a nejdražšími systémy. Ty podniky, které nyní platí nejvyšší náklady a procházejí nejdelším řízením, z toho budou mít zjevný prospěch, zatímco ty podniky (působící v jednom členském státě), které v současné době platí méně a procházejí řízením, jež trvá pouhých několik týdnů, nepocítí žádné zlepšení, ale budou se cítit spíše

znevýhodněné.

Proto by zejména železniční podniky v okrajových členských státech, ale i jiné podniky, které chtějí působit jen v jednom členském státě, měly mít možnost získat osvědčení o bezpečnosti a povolení pro vozidla buď u agentury ERA, nebo u příslušného vnitrostátního bezpečnostního orgánu.

Zpravodaj zdůrazňuje, že čtvrtý železniční balíček by měl zohlednit zvláštní situaci železničních sítí s rozchodem kolejnic, který se liší od standardního rozchodu Unie 1 435 mm, zejména v pobaltských státech a ve Finsku. Tyto země jsou v současné době velmi dobře integrovány do sítě s rozchodem 1520 mm, která pokrývá Rusko a země SNS, ale jsou izolovány od hlavní železniční sítě EU. I zde musí mít žadatelé možnost požádat o osvědčení nebo o povolení agenturu nebo vnitrostátní bezpečnostní orgán vzhledem k určitým technickým zvláštnostem a odlišným tržním podmínkám.

Vzhledem k tomu, že kolejová vozidla (zejména nákladní vozy) provozovaná v této síti společně se třetími zeměmi jsou registrována v databázi vedené v Moskvě společností, která se řídí soukromým právem, předpokládají se pro tyto vozy odlišná povolovací řízení. Zpravodaj se domnívá, že tato situace a tato povolovací řízení by se měla řídit právem EU a vnitrostátním právem členských států. Proto by měla být usnadněna užší spolupráce mezi vnitrostátními bezpečnostními orgány členských států s těmito sítěmi.

### ***Navrhované změny***

Zpravodaj by chtěl navrhnout několik změn:

#### 1) Umožnit žadateli volbu, pokud jde o povolování vozidel a osvědčení o bezpečnosti

Nový systém by měl zaručit, že řízení přináší prospěch všem subjektům na železničním trhu. Celoevropská osvědčení a povolení by byla cenná pro provozovatele, kteří se snaží provozovat přeshraniční služby, ale provozovatelé, kteří působí na omezeném území, zejména v jednom členském státě, by měli mít možnost podat žádost buď agentuře (považují-li to za výhodné), nebo vnitrostátnímu bezpečnostnímu orgánu. Žadatelé mohou sami posoudit, kde bude méně nákladné a rychlejší žádat o osvědčení a o povolení.

Ponechání příslušných úkolů spojených s vydáváním povolení a osvědčení na agentuře ERA i na vnitrostátních bezpečnostních orgánech by umožnilo lepší spolupráci těchto institucí, které budou mít stejné postavení při poskytování efektivních služeb všem subjektům na železničním trhu.

V návrzích týkajících se směrnice o interoperabilitě a směrnice o bezpečnosti by bylo třeba stanovit vhodnou podrobnou úpravu opatření pro postupy při vydávání povolení pro vozidla a osvědčení o bezpečnosti. Pozměňovací návrhy k těmto návrhům by měly zajistit, aby povolení vydaná vnitrostátními bezpečnostními orgány splňovala stejné vysoké bezpečnostní normy jako povolení vydaná agenturou ERA.

Agentura by navíc měla zodpovídat za povolování jednotlivých prvků evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS), aby byl zajištěn jednotný evropský systém, nikoli řada

vnitrostátních systémů.

## (2) Odpovědnost a závazky agentury

Zpravodaj se domnívá, že je třeba vyjasnit text týkající se odpovědnosti a závazků agentury, neboť agentura musí nést za svá rozhodnutí o povoleních a osvědčeních plnou odpovědnost, včetně smluvní a mimosmluvní odpovědnosti.

Text by měl plně zohlednit předchozí zkušenosti a jasně stanovit, že v případě soudního vyšetřování, v němž by se měla objevit agentura nebo jakýkoli její zaměstnanec nebo zaměstnanci, by agentura měla plně spolupracovat s odpovědnými orgány dotčeného členského státu.

Dohody mezi agenturou ERA a vnitrostátními bezpečnostními orgány by navíc měly jasně stanovit odpovědnost agentury a vnitrostátních bezpečnostních orgánů, pokud jde o úkoly, které plní každá ze smluvních stran.

## (3) Použití jazyků

Přestože se v návrhu uvádí, že se pro činnost agentury použije nařízení č. 1 ze dne 15. dubna 1958 o užívání jazyků v Evropském hospodářském společenství, zpravodaj má za to, že by mělo být zřetelněji stanoveno, že žadatel bude mít možnost komunikovat s agenturou v jazyce, který si zvolí, za předpokladu, že se jedná o jeden z úředních jazyků Unie. Agentura by měla odpovědět ve stejném jazyce, který žadatel použil.

## (4) Podpora recipročního přístupu na železniční trhy třetích zemí

Železniční podniky působící v síti s rozchodem kolejnic 1520 mm, která pokrývá Rusko a státy SNS, soutěží o nákladní dopravu především ve směru východ-západ, ale jde zjevně o nerovnou soutěž, neboť s Ruskem nebyl ustaven reciproční přístup na trh, a pro kolejová vozidla EU, která vstupují na území Ruska, existuje řada omezení.

Tato nekalá soutěž a situace v přístupu na trh by měla být v budoucnu řešena na úrovni EU s cílem dosáhnout recipročního přístupu podniků EU na trhy třetích zemí.

Vzhledem k tomu, že agentura ERA spolupracuje se třetími zeměmi, měla by usnadňovat reciproční přístup železničních podniků EU na železniční trhy třetích zemí, pokud to její pravomoci a zkušenosti dovolí.



18. 10. 2013

## STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Agentury Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004  
(COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Navrhovatelka: Jutta Haug

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropská komise navrhla v rámci čtvrtého železničního balíčku nové nařízení o zřízení Agentury Evropské unie pro železnice a o zrušení stávajícího nařízení (ES) č. 881/2004.

Navrhované nařízení agenturu pověřuje novými činnostmi, uvádí ji v soulad se společným přístupem k decentralizovaným agenturám, aktualizuje ustanovení tak, aby odrážela vývoj širšího právního a politického rámce, a snaží se upřesnit a zjednodušit stávající ustanovení.

Vzhledem k tomu, že navrhované nařízení musí být posuzováno v kontextu celého čtvrtého železničního balíčku, mohou mít legislativní postupy v rámci ostatních částí tohoto balíčku vliv na činnosti agentury a na finanční a lidské zdroje, které k provádění těchto činností potřebuje. Vyzýváme proto Komisi, aby v případě potřeby předložila na závěr jednání o celém čtvrtém železničním balíčku revidovaný finanční výkaz pro tuto agenturu.

Legislativní finanční výkaz připojený k návrhu nařízení je z finančního hlediska již v souladu se sdělením Komise „Programování lidských a finančních zdrojů pro decentralizované agentury na období 2014–2020“ (COM(2013)519) ze dne 10. července 2013.

Ve vztahu k plánu pracovních míst je však mezi těmito dvěma dokumenty rozpor. V návrhu nařízení se uvádí, že v roce 2020 bude mít agentura 151 stálých pracovních míst a že do roku 2017 bude stav snižován o 2 % ročně. To je v souladu se záměrem Komise snížit během 5 let počet pracovních míst o 1 % (jako je tomu u všech ostatních orgánů a institucí) a dalším 1 % přispět do „fondu pracovních míst určených k převodu“. Ačkoli sdělení z tohoto principu také vychází, počet pracovních míst v roce 2020 je v něm snížen na 148, tedy o další 2 %.

Navrhovatelka zdůrazňuje, že návrh Komise vytvořit fond pracovních míst určených k převodu není přijatelný, neboť prostředky na výdaje agentur nelze považovat za jeden

soubor, kdy navýšení prostředků jedné agentury jde na úkor agentury jiné. Toto 2% snížení bude znamenat, že agentura bude mít obtíže s plněním svých nových úkolů, i kdyby byla poté znovu přidána nová místa.

Je nutné podotknout, že v návrhu nařízení se uvádí, že na plnění nových úkolů bude potřeba 70 pracovníků. 43 z nich mají být nově přijatí zaměstnanci a 27 má být získáno interním převodem stávajících zaměstnanců. Je více než pochybné, že agentura se 143 zaměstnanci podle plánu pracovních míst zvládne 27 z nich (19 %) převést na jiné pozice a snížit stávající počet pracovních míst o dalších 10 % (2 % ročně po dobu 5 let) a přitom nadále plnit všechny dosavadní úkoly.

V neposlední řadě navrhovatelka zpochybňuje přístup Komise ke snižování počtu pracovníků ve vztahu k pracovním místům, která jsou plně financována z příjmů z poplatků. Je nanejvýš nutné rozlišovat mezi pracovními místy financovanými z rozpočtu EU (jejichž počet má být během 5 let snížen o 5 %) a pracovními místy financovanými z poplatků odváděných subjekty z daného odvětví, kde by počty pracovníků neměly být snižovány, neboť jsou službou za poplatky uhrazené za vydávání povolení.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh legislativního usnesení

##### Bod 1 a (nový)

*Návrh legislativního usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***1a. žádá, aby Komise předložila finanční výkaz plně zohledňující výsledek legislativní dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně všech právních předpisů v rámci čtvrtého železničního balíčku, aby byly naplněny rozpočtové a personální potřeby Evropské agentury pro železnice a případně útvarů Komise;***

### Pozměňovací návrh 2

#### Návrh legislativního usnesení

##### Bod 1 b (nový)



***1b. zdůrazňuje, že jakékoli rozhodnutí legislativního orgánu o návrhu nařízení nemá vliv na rozhodnutí rozpočtového orgánu v rámci ročního rozpočtového procesu;***

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

##### *Znění navržené Komisí*

(14) Příslušné vnitrostátní orgány si zpravidla za vydání povolení vozidla a osvědčení o bezpečnosti účtují poplatky. Po převedení pravomoci na úroveň Unie by agentura měla být oprávněna účtovat žadatelům poplatky za vydání osvědčení a povolení uvedených v předchozích bodech odůvodnění. Výše těchto poplatků by měla být stejná nebo nižší, než je současný průměr v Unii, a měla by být stanovena v aktu v přenesené pravomoci přijatém Komisí.

##### *Pozměňovací návrh*

(14) Příslušné vnitrostátní orgány si zpravidla za vydání povolení vozidla a osvědčení o bezpečnosti účtují poplatky. Po převedení pravomoci na úroveň Unie by agentura měla být oprávněna účtovat žadatelům poplatky za vydání osvědčení a povolení uvedených v předchozích bodech odůvodnění. Výše těchto poplatků by měla být stejná nebo nižší, než je současný průměr v Unii, a měla by být stanovena v aktu v přenesené pravomoci přijatém Komisí. ***Pracovní místa vyplývající z plánu pracovních míst financovaná z těchto poplatků by neměla být předmětem snižování počtu pracovních míst, k němuž má dojít ve všech orgánech a institucích Unie.***

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 35

##### *Znění navržené Komisí*

(35) ***Protože byl v minulých letech vytvořen větší počet decentralizovaných agentur, snažil se rozpočtový orgán o zlepšení transparentnosti a kontroly***

##### *Pozměňovací návrh*

(35) Na agenturu ***by se*** mělo bez výjimky vztahovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném

*správy finančních prostředků Unie přidělených těmto agenturám, zejména pokud jde o zahrnutí poplatků do rozpočtu, finanční kontrolu, pravomoc udělování absolutoria, příspěvky v systému sociálního zabezpečení a vnitřního rozpočtového procesu (kodex chování). Obdobně by se na agenturu mělo bez výjimky vztahovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), přičemž agentura by měla přistoupit k interinstitucionální dohodě mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům.*

Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), přičemž agentura by měla přistoupit k interinstitucionální dohodě mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům.

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení

#### Čl. 43 – odst. 1 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Správní rada se skládá z jednoho zástupce z každého členského státu a **čtyř** zástupců Komise, z nichž má každý hlasovací právo.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Správní rada se skládá z jednoho zástupce z každého členského státu a **dvou** zástupců Komise, z nichž má každý hlasovací právo.

## POSTUP

<b>Název</b>	Evropská agentura pro železnice a zrušení nařízení (ES) č. 881/2004
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	TRAN 7.2.2013
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	BUDG 7.2.2013
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Jutta Haug 20.2.2013
<b>Datum přijetí</b>	17.10.2013
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 20 –: 1 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis

7. 11. 2013

## STANOVISKO VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004  
(COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Navrhovatel: Bogusław Liberadzki

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Postupné vytvoření evropského železničního prostoru bez hranic vyžaduje opatření na úrovni Unie v oblasti technických předpisů týkajících se železnic s ohledem na hlediska technická (interoperabilitu) a bezpečnostní, která spolu neoddělitelně souvisejí a která obě vyžadují vyšší úroveň harmonizace na úrovni Unie a zřízení evropského orgánu, který by tento proces usnadnil.

V současnosti odpovídají za postupy pro uvedení do provozu jakékoli části železničního systému, například vozidel, infrastruktury a energetických komponentů nebo systémů zabezpečení, vnitrostátní bezpečnostní orgány. Pro přeshraniční provoz potřebuje vozidlo povolení pro každý členský stát, v němž se předpokládá, že bude v provozu. Vnitrostátní bezpečnostní orgány rovněž vydávají železničním podnikům osvědčení o bezpečnosti část A, platnou pro celou Evropskou unii, a část B, platnou pro jeden konkrétní členský stát. Žadatel musí prokázat, že používá náležitý systém řízení bezpečnosti. Osvědčení potvrzuje, že železniční podnik je v dané síti schopen bezpečného provozu. Různé postupy při vydávání povolení a osvědčení v členských státech jsou zdlouhavé a brání volnému a konkurenceschopnému pohybu osob a zboží v Unii.

Zřízení Evropské agentury pro železnice, která bude v budoucnu představovat jediný železniční orgán a jediné správní místo v Evropské unii, jež bude povolovat vozidla, vydávat osvědčení o bezpečnosti, schvalovat bezpečnostní opatření a uvádět do provozu pozemní zařízení evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS), je nejslibnější cestou k dosažení klíčových cílů evropské dopravní politiky. Evropská agentura pro železnice bude pověřena i dalšími úkoly, například klasifikací vnitrostátních předpisů a systematickým dohledem nad stávajícími a navrhovanými vnitrostátními předpisy, vytvořením a vedením evropských registrů nebo vydáváním normalizačních doporučení. Vedle Evropské agentury

pro železnice, která bude jediným železničním orgánem, je třeba zřídit rovněž nezávislý odvolací senát pro zajištění spravedlivých a transparentních postupů. K dosažení skutečně účelného systémového zlepšení je třeba v nejbližší době rozšířit pravomoci agentury, a to s řádným a rozumně dlouhým přechodným obdobím.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rozpočtovou kontrolu vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 6

##### *Znění navržené Komisí*

(6) Při sledování svých cílů by agentura měla plně zohledňovat proces rozšiřování Unie a zvláštní omezení týkající se železničního spojení se třetími zeměmi.

***Agentura by měla mít za funkce a pravomoci, které jí byly přiděleny, výlučnou odpovědnost.***

##### *Pozměňovací návrh*

(6) Při sledování svých cílů by agentura měla plně zohledňovat proces rozšiřování Unie a zvláštní omezení týkající se železničního spojení se třetími zeměmi.

### Pozměňovací návrh 2

#### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 6 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

***(6a) Agentura by měla nést za funkce a pravomoci, které jí byly přiděleny, výlučnou odpovědnost.***

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

##### *Znění navržené Komisí*

(7) Při plnění svých úkolů, zejména úkolů souvisejících s přípravou doporučení, by agentura měla v co největším rozsahu zohledňovat externí odborné znalosti v oblasti železniční dopravy. Tyto odborné znalosti by měly převážně pocházet od odborníků z odvětví železniční dopravy a příslušných vnitrostátních orgánů. Tito odborníci by měli vytvářet kvalifikované a reprezentativní pracovní skupiny agentury.

##### *Pozměňovací návrh*

(7) Při plnění svých úkolů, zejména úkolů souvisejících s přípravou doporučení, by agentura měla v co největším rozsahu zohledňovat externí odborné znalosti v oblasti železniční dopravy. Tyto odborné znalosti by měly převážně pocházet od odborníků z odvětví železniční dopravy a příslušných vnitrostátních orgánů. Tito odborníci by měli vytvářet kvalifikované a reprezentativní pracovní skupiny agentury. ***Agentura by měla mít na paměti, že je třeba udržovat rovnováhu mezi riziky a přínosy, zejména pokud se jedná o řízení střetu zájmů na jedné straně a cíl získat co nejlepší odborné znalosti na straně druhé.***

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 35 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

***(35a) Aby bylo zajištěno účelné využívání finančních prostředků Unie a efektivní fungování agentury, měla by agentura sídlit na jednom místě, což umožní minimalizovat čas a náklady na dopravu zaměstnanců vnitrostátních bezpečnostních orgánů a zúčastněných stran z odvětví železniční dopravy a usnadnit získání kvalifikovaných zaměstnanců.***

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Čl. 2 – název

*Znění navržené Komisí*

Právní postavení

*Pozměňovací návrh*

Právní postavení *a sídlo*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***3a. Sídlo agentury má centrální polohu, která umožní udržovat čas a náklady vynaložené na dopravu zaměstnanců vnitrostátních bezpečnostních orgánů a zúčastněných stran z odvětví železniční dopravy na nejnižší možné úrovni. Agentura sídlí v místě, které přitahuje kvalifikované zaměstnance.***

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Na žádost vnitrostátních regulačních subjektů uvedených v článku 55 směrnice 2012/34/EU [směrnice o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (přepracované znění)] vydává agentura stanoviska k hlediskům spojeným s bezpečností a interoperabilitou ve věcech, na něž byly upozorněny.

*Pozměňovací návrh*

1. Na žádost ***bud'*** vnitrostátních regulačních subjektů uvedených v článku 55 směrnice 2012/34/EU [směrnice o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (přepracované znění)], ***anebo člena sítě reprezentativních subjektů železničního odvětví podle čl. 34 odst. 2 tohoto nařízení*** vydává agentura stanoviska k hlediskům spojeným s bezpečností a interoperabilitou ve věcech, na něž byly upozorněny.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

Agentura vydává jednotná osvědčení o bezpečnosti v souladu s články 10 a 11 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti].

*Pozměňovací návrh*

Agentura vydává, **obnovuje, pozastavuje, mění nebo ruší** jednotná osvědčení o bezpečnosti v souladu s články 10 a 11 směrnice ... [směrnice o bezpečnosti].

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 1 – písm. g a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ga) vydává Komisi doporučení týkající se evropských norem, které mají být vypracovány příslušnými evropskými normalizačními orgány.**

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 1 – písm. g b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**gb) vydává příslušným evropským normalizačním orgánům podrobné požadavky týkající se norem, aby mohly vykonávat mandát, který jim v souvislosti s železniční dopravou svěřila Komise.**

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení Čl. 18 – název

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Povolení k uvedení **trat'ových subsystémů**

Povolení k uvedení do provozu **trat'ového**



## **Pozměňovací návrh 12**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 18 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Agentura vydává povolení k uvedení **traťových subsystémů řízení a zabezpečení**, jež **jsou umístěny či provozovány** v celé Unii, **do provozu** v souladu s článkem 18 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

##### *Pozměňovací návrh*

Agentura vydává povolení k uvedení **do provozu traťového zařízení ERTMS**, jež **je umístěno či provozováno** v celé Unii, v souladu s článkem 18 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

## **Pozměňovací návrh 13**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 21 – odst. 4 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**4a. V případě naléhavých preventivních opatření podle článku 8 směrnice o bezpečnosti a čl. 14 odst. 4 směrnice o interoperabilitě týkajících se několika členských států, zejména v návaznosti na nehodu nebo mimořádnou událost, zajistí agentura harmonizaci opatření na úrovni Unie ve vztahu k vnitrostátním bezpečnostním orgánům. V nutných případech vydá agentura doporučení nebo stanovisko určené Komisi.**

## **Pozměňovací návrh 14**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 33 – odst. 1 – návětí**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura **zřídí a spravuje** evropské registry stanovené v člancích 43, 44 a 45 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě].

1. Agentura **vymezí** evropské registry stanovené v člancích 43, 44 a 45 směrnice ... [směrnice o interoperabilitě]

Agentura působí jako systémový orgán pro všechny registry a databáze uvedené ve směrnících o bezpečnosti, interoperabilitě a strojvedoucích. To zahrnuje zejména:

*v praktické, účelné a uživatelsky přívětivé formě, s cílem vyhovět obchodním a praktickým potřebám.* Agentura působí jako systémový orgán pro všechny registry a databáze uvedené ve směrnících o bezpečnosti, interoperabilitě a strojvedoucích. To zahrnuje zejména:

## **Pozměňovací návrh 15**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 33 – odst. 2 – písm. g**

##### *Znění navržené Komisí*

g) **registry** vozidel, mimo jiné prostřednictvím odkazů na příslušné vnitrostátní registry;

##### *Pozměňovací návrh*

g) **evropský registr povolených** vozidel, mimo jiné prostřednictvím odkazů na příslušné vnitrostátní registry;

## **Pozměňovací návrh 16**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 47 – odst. 1 – bod l**

##### *Znění navržené Komisí*

l) přijímá strategii pro boj proti podvodům, která je úměrná rizikům podvodu a zohledňuje poměr nákladů a přínosů opatření, jež mají být provedena;

##### *Pozměňovací návrh*

l) přijímá strategii pro boj proti podvodům **a pro zajištění transparentnosti**, která je úměrná rizikům podvodu a zohledňuje poměr nákladů a přínosů opatření, jež mají být provedena;

## **Pozměňovací návrh 17**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Správní rada postupem stanoveným v článku 110 služebního řádu přijme na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců rozhodnutí, kterým přenese příslušné pravomoci orgánu oprávněného

##### *Pozměňovací návrh*

Správní rada postupem stanoveným v článku 110 služebního řádu přijme na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců rozhodnutí, kterým přenese příslušné pravomoci orgánu oprávněného

ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenášet na další osoby.

ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenášet na další osoby, **čímž však není dotčena jeho odpovědnost. Výkonný ředitel informuje o tomto přenesení a přenesení na další osoby správní radu.**

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 47 – odst. 2 – pododstavec 2

##### *Znění navržené Komisí*

Při uplatňování předchozího pododstavce může správní rada, pokud to vyžadují výjimečné okolnosti, rozhodnutím dočasně pozastavit přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí, které výkonný ředitel přenesl na další osoby, a může tyto pravomoci vykonávat sama nebo je může přenést na jednoho ze svých členů nebo na jiného zaměstnance než na výkonného ředitele.

##### *Pozměňovací návrh*

Při uplatňování předchozího pododstavce může správní rada, pokud to vyžadují výjimečné okolnosti, rozhodnutím dočasně pozastavit přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí, které výkonný ředitel přenesl na další osoby, a může tyto pravomoci vykonávat sama nebo je může přenést na jednoho ze svých členů nebo na jiného zaměstnance než na výkonného ředitele. **Pověřený subjekt informuje o tomto přenesení správní radu.**

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Čl. 50 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Agenturu řídí výkonný ředitel, který je při výkonu svých povinností zcela nezávislý. Výkonný ředitel je za výkon svých činností odpovědný správní radě.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Agenturu řídí výkonný ředitel, který je při výkonu svých povinností zcela nezávislý. Výkonný ředitel je za výkon svých činností odpovědný správní radě. **Výkonný ředitel by měl být před svým jmenováním vyzván, aby učinil prohlášení a aby se zúčastnil rozpravy s poslanci**

## **Pozměňovací návrh 20**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 51 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Agentura zřídí jeden nebo více odvolacích senátů.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Agentura zřídí jeden nebo více **nezávislých** odvolacích senátů.

## **Pozměňovací návrh 21**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 55 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Jakákoli fyzická nebo právnická osoba se může odvolat **pro** rozhodnutí, jež je **této osobě** určeno agenturou podle článků 12, 16, 17 **a** 18.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Jakákoli fyzická nebo právnická osoba **nebo člen sítě reprezentativních subjektů železničního odvětví uvedené v čl. 34 odst. 2** se může odvolat **proti jakémukoli** rozhodnutí, jež je **mu** určeno agenturou podle článků 12, 16, 17 **nebo** 18.

## **Pozměňovací návrh 22**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 56 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Při přezkumu odvolání odvolací senát **jedná rychle**. Tak často, jak je to nutné, vyzývá strany odvolacího řízení, aby ve stanovených lhůtách podaly připomínky k jeho oznámením nebo ke sdělením ostatních stran odvolacího řízení. Strany odvolacího řízení jsou oprávněny přednést ústní připomínky.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Při přezkumu odvolání odvolací senát **rozhodne do dvou měsíců od obdržení všech příslušných informací. Odvolací senát může požadovat tyto příslušné informace ve lhůtě jednoho měsíce**. Tak často, jak je to nutné, vyzývá strany odvolacího řízení, aby ve stanovených lhůtách podaly připomínky k jeho oznámením nebo ke sdělením ostatních stran odvolacího řízení. Strany odvolacího řízení jsou oprávněny přednést ústní

připomínky.

### Pozměňovací návrh 23

#### Návrh nařízení

##### Čl. 59 – odst. 4

###### *Znění navržené Komisí*

4. **Po obdržení** vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům agentury podle článku 148 obecného finančního nařízení **vypracuje výkonný ředitel** na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji správní radě **k vyjádření stanoviska.**

###### *Pozměňovací návrh*

4. **Výkonný ředitel vypracuje – v případě potřeby s přihlédnutím k** vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům agentury podle článku 148 obecného finančního nařízení – na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji **spolu s prohlášením o věrohodnosti** správní radě **ke schválení.**

###### *Odůvodnění*

*Není vhodné podmiňovat účetní závěrku a postup jejího schvalování správní radou obdržením vyjádření Účetního dvora. Je zapotřebí, aby výkonný ředitel k účetní závěrce přiložil vlastnoručně podepsané prohlášení zajišťující její věrohodnost.*

### Pozměňovací návrh 24

#### Návrh nařízení

##### Čl. 61 – odst. 3

###### *Znění navržené Komisí*

3. Agentura přijme vhodná správní opatření s cílem zorganizovat své služby tak, aby zabránila **střetu** zájmů.

###### *Pozměňovací návrh*

3. Agentura přijme vhodná správní opatření, **mimo jiné v rámci strategií v oblasti vzdělávání a prevence**, s cílem zorganizovat své služby tak, aby zabránila **střetům** zájmů, **včetně takových, které se týkají období po skončení pracovního poměru (tedy tzv. „otočných dveří“, informací zasvěcených osob atd.).**

### Pozměňovací návrh 25

#### Návrh nařízení

##### Čl. 63 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

Správní rada přijme rozhodnutí, kterým stanoví pravidla pro vysílání národních odborníků do agentury.

*Pozměňovací návrh*

Správní rada přijme rozhodnutí, kterým stanoví pravidla pro vysílání národních odborníků do agentury, **a dále přijme a zavede opatření za účelem posuzování a řízení potenciálních střetů zájmů u vyslaných národních odborníků, včetně zákazu účasti na zasedáních pracovních skupin, pokud by mohla být oslabena jejich nezávislost a nestrannost.**

**Pozměňovací návrh 26**

**Návrh nařízení  
Čl. 65 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Hostitelský členský stát poskytne pro zajištění řádného fungování agentury co nejlepší podmínky včetně vícejazyčné evropsky zaměřené školní výuky a vhodných dopravních spojení.

*Pozměňovací návrh*

2. Hostitelský členský stát poskytne pro zajištění řádného fungování agentury co nejlepší podmínky včetně vícejazyčné evropsky zaměřené školní výuky a vhodných dopravních spojení, **přičemž bude brát v úvahu čas a náklady na dopravu zaměstnanců vnitrostátních bezpečnostních orgánů a zúčastněných stran.**

**Pozměňovací návrh 27**

**Návrh nařízení  
Čl. 70 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

**Agentura zveřejňuje na svých internetových stránkách zejména seznam členů správní rady a externích i interních odborníků spolu s jejich prohlášeními o zájmech a životopisy. Zápisy ze schůzí správní rady jsou pravidelně uveřejňovány.**

*Pozměňovací návrh*

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení Článek 72 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 72a**

##### ***Střet zájmů***

***1. Výkonný ředitel a úředníci dočasně přidělení členskými státy a Komisí činí prohlášení o zájmech a prohlášení o zájmech, z nichž vyplývá, že neexistují žádné přímé nebo nepřímé zájmy, které by mohly ovlivňovat jejich nezávislost. Tato prohlášení se činí písemně při nástupu do funkce a při změně osobní situace.***

***Členové správní rady, výkonné rady a odvolacího senátu rovněž učiní tato prohlášení, která se zveřejní spolu s jejich životopisem. Agentura zveřejní na svých internetových stránkách seznam členů orgánů uvedených v článku 42 a externích i interních odborníků.***

***2. Správní rada uplatňuje politiku umožňující řídit střety zájmů a předcházet jim, v jejímž rámci stanoví přinejmenším:***

***a) zásady pro nakládání s prohlášeními o zájmech a pro ověřování těchto prohlášení včetně pravidel pro jejich zveřejňování se zohledněním článku 77;***

***b) povinné požadavky na školení o střetu zájmů pro zaměstnance agentury a odborníky vyslané členskými státy;***

***c) pravidla pro dary a pozvání;***

***d) podrobná pravidla týkající se případů neslučitelnosti jednání zaměstnanců a členů agentury poté, co ukončí zaměstnanecký vztah s agenturou;***

***e) předpisy týkající se transparentnosti rozhodování agentury, včetně zápisů ze schůzí orgánů agentury, které se zveřejňují s ohledem na citlivé, tajné***

*a obchodní informace; a*

*f) sankce a mechanismy zajišťující autonomii a nezávislost agentury.*

*Agentura má na paměti potřebu udržet rovnováhu mezi riziky a přínosy, zejména s ohledem na cíl získávat nejlepší technické poradenství a odborné poznatky a na řízení střetů zájmů. Informace vztahující se k provádění této politiky začleňuje výkonný ředitel do zpráv, které předkládá v souladu s tímto nařízením Evropskému parlamentu a Radě.*

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh poskytuje právní základ k tomu, aby mohla agentura zavést úplný soubor pravidel pro řízení střetů zájmů a pro vyhýbání se těmto střetům. Řídící orgány agentury odpovídají za rozvíjení a provádění této politiky a berou přitom v úvahu specifické rysy agentury s ohledem na získání nejlepších technických poznatků i případné citlivé, utajované a komerční informace.*

#### **Pozměňovací návrh 29**

##### **Návrh nařízení Článek 72 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

##### **Článek 72b**

##### **Sankce**

*Komise přijme prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci systém sankcí za nedodržení lhůt stanovených ve všech rozhodnutích, která agentura přijala v souladu s tímto nařízením. Komise rovněž stanoví systém odškodnění pro případy, že odvolací senát uvedený v nařízení o agentuře rozhodne ve prospěch osoby, jíž je rozhodnutí agentury určeno. Sankce i systém odškodnění musí být účinné, přiměřené, nediskriminační a odrazující.*



## POSTUP

<b>Název</b>	Evropská agentura pro železnice a zrušení nařízení (ES) č. 881/2004
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	TRAN 7.2.2013
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	CONT 7.2.2013
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Bogusław Liberadzki 10.4.2013
<b>Datum přijetí</b>	4.11.2013
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 14 –: 1 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Martin Ehrenhauser, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Bogusław Liberadzki, Jan Mulder, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Bogusław Sonik, Bart Staes, Michael Theurer
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Karin Kadenbach
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Andrej Plenković

## POSTUP

<b>Název</b>	Evropská agentura pro železnice a zrušení nařízení (ES) č. 881/2004			
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD)			
<b>Datum předložení EP</b>	30.1.2013			
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	TRAN 7.2.2013			
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	BUDG 7.2.2013	CONT 7.2.2013	ITRE 7.2.2013	JURI 7.2.2013
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	ITRE 20.2.2013	JURI 20.2.2013		
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Roberts Zile 4.3.2013			
<b>Projednání ve výboru</b>	9.7.2013	14.10.2013		
<b>Datum přijetí</b>	17.12.2013			
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: –: 0:	38 5 0		
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Mike Nattrass, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zile			
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Phil Bennion, Jean-Jacob Bicep, Spyros Danellis, Zita Gurmai, Alfreds Rubiks, Geoffrey Van Orden, Sabine Wils, Karim Zéríbi			
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Mario Pirillo			
<b>Datum předložení</b>	9.1.2014			